УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Виходить у вівторок в Едмонтоні під ч. 10012-109 Стріт.
Річна передплата $2.00
Телефон 25708.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708

Vol. XIII. No. 8. Edmonton, Alberta, Tuesday, February 20, 1940 | Едмонтон, Алберта, вівторок, 20. лютого, 1940. | Число 8. Рік XIII.

Вибори до Албертійського Парляменту 21. Березня

Назначено Речинець Українського Переселення

Телеграма з Берліна повідомляє, що в неділю, 18 лютня, зачнеться переселення Українців з Лемківщини й Холмщини до Західньої України під Москвою.

Переселення має тривати всього десять днів і має закінчитись 1-го березня.

Про це повідомляє урядове німецьке інформаційне бюро Дойтше Нахріхтен Бюро."

Вістка походить від урядової німецької пресової аґенції. Вона відноситься між іншим до **українських територій Лемківщини, Холмщини й Підляшша, тобто до всіх українських земель, що на захід від Сяну й Буга.** Виселенню підпадають теж ті північно-західні частини галицьких повітів на схід від Сяну, що дісталися під німецьку владу.

Німецьке урядове повідомлення каже, що переселенцям буде вільно забрати з собою знаряддя, потрібне до виконування їх промислу.

Нема сумніву, що це переселення є насильне.

Його уплянувала окрема німецько-московська комісія й обидва займанці українських земель накинули цей плян українському населенню, не питаючи його про згоду.

Коли б переселення було добровільне, як би йшло тільки про те, щоб Лемки й Холмщаки заняли господарства на яких жили 180,000 Німців, котрі вже покинули Галичину й Волинь і перенеслися до Німеччини, так це можна б іще виправдати.

Але масове проганяння Українців з їхніх прадідних земель на Лемківщині й Холмщині, на те тільки, щоб там зробити місце для Поляків і Жидів, яких Німці проганяють із західніх країв бувшої Польщі — це розбій на українськім народі.

Похорон Лорда Твідсмюра

Канада віддала в середу останню прислугу б. ґенеральному ґубернаторові лордові Твідсмюрові. Похорон був державний. У вівторок спеціяльний потяг привіз тіло з Монтреалу до Оттави, де через 24 години було зложене в салі канадійського сенату. Тисячі людей перейшли попри домовину. В середу пополудні тлінні останки перевезено до презвитеріянської церкви св. Андрея, де відбувся релігійний похорон. Опісля перевезено тіло до Монтреалу, де спалено в крематорії. Звідтам попіл буде перевезений до рідної Шотляндії і там зложений на вічний супочинок.

В похороні взяли участь найвищі цивільні й військові достойники Канади, військові відділи й дипльоматичні представники чужих держав, а з родини лейді Твідсмюр і син, який служить у канадійській армії.

Та не лиш столиця, але ціла Канада схилила чоло в день похорону. Леґіслятури Алберти, Саскачевану й Онтерія перервали того дня свої сесії. Державні уряди були замкнені пополудні, також школи в деяких провінціях. По святинях відправлялися заупокійні молитви, на публичних будинках спущено державні прапори до половини щоґли.

Кавказькі Нафтові Поля Приковують Увагу Трьох Держав

Турецька преса звернула несподівано увагу на стратеґічне положення багатих російських нафтових теренів на Кавказі, положених здовж турецької границі, й отверто обговорює можливість війни за них "десь коло квітня."

Один впливовий часопис, який часто висловлює погляди турецьких урядових кол, пише, що Велика Британія, Франція й Туреччина можуть бути приневолені спільною 1,000,000-вою армією заатакувати ті поля.

Інші часописи подали, що Німеччина шле великі маси війська на Кавказ на поміч Росії для оборони нафтових теренів.

Голоси турецької преси сходяться з донесеннями, що великі маси британських військ з Індії й магометанських країв прибули до французької Сирії з єгипетських баз. Ті війська звільнили б британсько-французьку півміліонову армію, яку пересунено ближче Туреччини.

Вся преса подає описи російських фортифікацій як кавказькім фронті.

Один турецький часопис заповідає, що з кінцем березня або початком квітня події самі розвинуться.

Німці бояться чеського повстання. Тому вислали в Чехію й Моравію військові скріплення,

ПОГОЛОСКИ ПРО НОВІ БУНТИ УКРАЇНСЬКИХ СЕЛЯН ПРОТИ БОЛЬШЕВИКІВ

Будапештенський кореспондент лондонського часопису "Нюз-Кронікл" доносить, що німецьке Ґештапо помагало советському війську здушувати українське повстання на землях, що давніше належали до Польщі, а тепер знаходяться під советською окупацією. Кореспондент подає, що нове повстання підняли українські селяни тернопільської округи. Сотки з них були вбиті.

СССР ГРОЗИТЬ РЕВОЛЮЦІЯ?

Американський інжинір Родмен, який несповна три тижні тому виїхав з Москви, твердить, що там може вибухнути революція. "Навіть в СССР не можна обдурювати постійно все населення" — казав Родмен, вживаючи відомого висказу президента Линколна.

ПОМІЧ ПОЛЬЩІ З АМЕРИКИ

Прибули до Німеччини великі засоби для допомоги Полякам і Жидам, що живуть на окупованій Німцями польській землі й терплять нужду через воєнні події. Поміч подав Американський Червоний Хрест. Це головно ліки, обува, одіж,

ХТО БУДЕ ҐУБЕРНАТОРОМ КАНАДИ

В Лондоні говорять про князя Девоншайр і лорда Елджин як майбутніх наслідників бл. п. лорда Твідсмюра на становищі ґенерального ґубернатора Канади. Перший з них має кращі вигляди. Князь Девоншайр є підсекретарем у міністерстві доміній і знає добре Канаду.

Рекретують Анґлійців до Фінляндії

Британський уряд дозволив на рекрутовання англійських охотників, які хотять боротись по стороні Фінляндії в її війні з Росією. В Лондоні існує фінське бюро, яке занимається рекрутованням охотників на поміч Фінляндії.

ПРИЙДЕ ЧЕРГА Й НА БОЛЬШЕВИКІВ

З Парижу повідомляють, що французьке правительство готове зірвати всякі зносини з Советами й розуміється, розпочати воєнну акцію й проти них. Британське правительство довго вагалося в цій справі, бо не вважало бажаним побільшувати явних ворогів, але певно й у Лондоні зайдуть зміни поглядів.

Франція вважає, що невтральна Росія є більшою помічю для Німеччини, ніж коли вона буде воювати.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

ЖЕРТВИ ЩО ВПЛИНУЛИ ДО ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ ВІД УКР. КАТОЛ. ПАРОХІЙ

На Дар Любови зложили:

Краків	$4.15
Восток Івасюки	3.20
Борщів, Алта.	7.09
Скаро	3.55
Мирнам	4.40
Нортерн Велі	5.95
Дервент (Вознесення)	3.25
Дервент (Кравчуки)	3.55
На Катедратик:	
Мондер	$69.00
Петрів гріш:	
Мондер	$18.10
Делф	7.68
Дервент (місто)	1.50

Ласкавим жертводавцям щиро дякує

Епископська Канцелярія.

У ЛЬВОВІ ГОЛОДУЮТЬ, КАЖУТЬ УТІКАЧІ

Таке доносять ті, що передираються через советську границю й дістаються до Румунії чи Мадярщини. Кажуть далі, що через голод є повно робітничих страйків. Між іншим доносять, що застрайкували робітники в ґарбарні Демата у Львові. Страйк вибух тому, що советська влада несправедливо розділює споживчі артикули.

Італія фортифікує Бренерський просмик, що її відділює від Німеччини. Питаються, що це означає?

БОЛГАРІЯ ВІДВЕРНУЛАСЯ ВІД РОСІЇ

Болгарія була дотепер одинокою балканською державою, де Москва мала деякі впливи, використовуючи славянський сентимент Болгарів і їх територіяльної претенсії до Румунії. Але останній уряд преміера Кіосеіванова почав щораз далі віддалювати заграничну політику Болгарії поза межі советських впливів.

В минулий четвер уряд Кіосеіванова уступив і новим преміером зістав міністр освіти Богдан Філіпов. Заповідають, що його політика цілковито зірве з московськими впливами і піддаде під впливи Італії. Сторонником такої політики є король Борис, зять італійського короля. Він вже вибирається з офіціяльною візитою до Італії.

Під впливом Італії і Анґлії болгарський уряд злагіднив своє відношення до Румунії, резиґнуючи хвилево з претенсій до Добруджи й не послухав московських підшептів, щоби зірвати взаємини з Югославією.

Зворот у політиці Болгарії пояснюють тим, що на випадок війни на Балкані за румунську нафту Болгарія дісталася б між два вогні — армії Румунії і аліянтів, які поспішили б Румунії на поміч, а з полудня загрозилаб їй Туреччина.

ПРЕЗ. РОЗВЕЛТ ПОСЛАВ СВОГО ПРЕДСТАВНИКА ДО ЕВРОПИ

Президент Розвелт післав заступника державного секретаря, Сомнера Веллса, як свого спеціяльного представника. С. Веллс відвідає Італію, Німеччину, Францію й Англію, де з лідерами влади обговорить важні питання.

Спершу цю місію вважали мировою, в тім значінні, що президент Розвелт хоче дати новий почин щоб спонукати воюючі держави Европи покинути війну й замиритися. Навіть заповідали, що президент Розвелт хотів би звернути воюючі держави в одному фронті проти большевицької Москви, щоб рятувати малу нападену Фінляндію.

Одначе в Вашингтоні офіціяльно заперечують це.

Кажуть, що президент Розвелт і державний секретар Кордел Гол швидкого мира в Европі не дожидають. Вони тільки хотять обговорити з европейськими державами питання про вирішення економічних і політичних питань для мира, після закінчення війни.

В Парижі кажуть, що говорити про мир тепер передчасно, але уряд Франції радо поінформує представника президента Розвелта про пляни після скінчення війни.

ЗНОВУ ГОСТРІ МОРОЗИ В ЕВРОПІ

Цілу Европу навістили в половині лютого гострі морози й великі снігові бурі, від яких згинули сотки людей. Холодна хвиля захопила краї від Балкану до Скандинавії й заподіяла свіжі терпіння для цівільного населення. Взагалі ця зима є небувало студена.

На Балканах, де снігові бурі досягли найбільших розмірів, комунікація завсім устала. Потяги перестали курсувати навіть на головних шляхах. Найсильніші сніговії навістили Угорщину, де десятки тисяч війська і 14 цивільного населення відкидають сніги в містах і на залізницях. В самій Угорщині одного дня згинуло від морозів 60 людей. У Німеччині й балканських краях настав брак вугля, внаслідок чого населення терпить ще більше.

Після 12-годинної перерви сніговії наново навістили Румунію й Болгарію. Великі тічні голодних вовків нападають на гірські села в Югославії й Угорщині. Будапешт з температурою 30 степенів нижче зера не зазнав такої студіні від 60 років. Тисячі людей, що терплять через брак опалу, молока та інших продуктів, покинули свої хати й розмістилися по готелях.

Нема сумніву, що такі або ще більші морози навістили нещасну Галичину. І в такий лютий час два кати — Гітлер і Сталін висилають насильно сотки тисяч українського населення, яке повезуть у Сибір. Скільки тисяч тих бідних людей згине підчас того переселення, один Бог знає.

Розвелт не буде кандидувати

Міністр почт в Злучених Державах Америки — Фарлей, дав до зрозуміння у своїй промові в Шикаґу, що Розвелт не буде кандидувати третій раз на президента Америки.

БРИТАНІЯ СТЯГАЄ ВІЙСЬКА ДО МАЛОЇ АЗІЇ

Приблизно 30,000 британського війська з Австралії й Нової Зеляндії прибуло минулого тижня до Іраку, Сирії, Палестини й Єгипту, а також до Туреччини. Обчисляють, що Британія й Франція мають тепер міліонову армію в тих краях, а також велику воєнну фльоту.

Ціль військових приготовань в тих краях подвійна: перекинути військові сили на Балкан, на случай нападу Німеччини на Румунію, а крім того — берегти британські посілости перед можливим наступом Росії. Іде головно про Суезський канал, куди йде морський торговельний шлях між Анґлією й Індією та Полудневою Африкою.

ФІНИ ВІДСТУПИЛИ З ПЕРШИХ ПОЗИЦІЙ

ФІНИ ЗНИЩИЛИ 18,000 СОВЄТСЬКОГО ВІЙСЬКА

Сімнацятий день атакує советська армія фінські укріплення на карельськім фронті. Большевицьке командування кидає як день так ніч величезні маси піхоти до наступу. А-таки піхоти спомагають 500 літаків. Фінська команда подала, що большевицька артилерія вистрілює денно 300,000 гарматніх куль ріжної величини.

Під таким вогнем не встоялася перша лінія фінських укріплень і Фіни мусіли місцями відступити на другу лінію. В часі боїв приходило часто до рукопашних боїв між слабшими чисельно Фінами і червоноармійцями. Звідомлення подають, що боєвище вкрите стосами трупів. Советські страти многократно більші, але советське командування не рахується з ніякими людськими жертвами.

Фіни опинилися в ґрізній ситуації. Хоч за ними ще є сильні укріплення а на інших фронтах були відбиті всі московські наступи, то дальший опір можуть Фіни ставити лиш до часу. Найстрашніше є те, що фінська армія є малочисельна, бракує резерв, і жовніри можуть встоятись у безконечних боях тільки до певного часу.

Фіни мали надію на заграничну поміч, як вистоять до весни. З весною зачнуть то-

(Продовження на стор. 7.)

Прем. Ейбергарт Проголосив Розвязання Леґіслятури

Небувало коротка сесія албертійського парляменту закінчилася в пятницю ввечір, 16. лютня. Премієр Ейбергарт повідомив послів перед замкненням сесії, що лефтенант-говернор І. С. Бовен підписав розвязання леґіслятури та що загальні провінціональні вибори відбудуться в четвер 21. березня. Урядові номінації кандидатів відбудуться 11. березня.

Перед розвязанням ввійшов на салю лефтенант говернор і особисто затвердив 35 законопроектів, які ухвалено на сесії, і сказав коротку промову, якою відрочив восьму албертійську леґіслятуру, відколи Алберта стала окремою провінцією.

Сесія тревала сім днів. У пятьох днях відбувалися засідання ранішні і вечірні. Посли не витрачували часу на промови. Другого дня нарад покінчено дебату над троновою бесідою. В понеділок провінціональний с к а р б н и к предложив буджет, а до четверга буджетова дебата була покінчена.

Новий парлямент менше матиме послів.

На основі виборчого закону, зміненого в 1939 р., слідуючий парлямент матиме 57 послів замість дотеперішних 63. По одному послові стратять Едмонтон і Калґари, а в сільських округах буде менше 5.

Доступ для Німців до Львова й Одеси

Нюйорський денник Таймс подає телеграму про нову військово торговельну умову Гітлера зі Сталіном. Та умова відноситься до України, Чорного Моря й Кавказу.

Німецькі військові інжинірі приготовляють укріплення для оборони залізничих ліній Баку—Київ та Одеса—Львів. Задля цього вони ведуть будову фортифікацій в Одесі, Маріюполі й Новоросійську в Україні, та в Батумі на Кавказі й над лівим берегом ріки Дністер, на румунську-советській границі.

Вже тепер залізничу лінію Баку—Київ ладують вщерть матеріялами для фінляндського фронту — нафтою, маґанцем та міддю для Німеччини. По лінії Одеса—Львів везуть пшеницю й нафту для Німеччини.

Кажуть, що на тих лініях у Галичині були випадки саботажу. Тенки з нафтою пробивали. Часто набори нафти звертали зі Львова до Фінляндського фронту.

Щоб охоронити транспорт, відділи німецького війська стоять на лінії Львів—Одеса, до Підволочиск (до границі Галичини, із заходу на схід). Чи є німецьке військо на лінії Київ—Баку, ще не відомо.

Дня 13 січня з Чехії виїхало 2,000 німецьких жовнірів та офіцерів на Кавказ, а 20 січня виїхав другий транспорт.

Залізнича лінія зі Львова до Одеси займає 400 американських миль, а лінія Київ—Баку коло 1,600 американських миль.

300 Британських Моряків Врятовані з Плаваючої Тюрми

Від часу морської битви на параґвайських водах шукали британські воєнні кораблі за німецьким кораблем "Альтмарк", який був німецькою плаваючою тюрмою і вязнив 300 — 400 англійських моряків. Німецький панцирник "Граф Шпе", що топив британські торговельні судна на полудневім Атлантику, саджав врятуваних моряків на "Альтмарк" і тепер той корабель хотів дістатися до Німеччини.

Британська адміралїція була повідомлена, що "Альтмарк" находиться на норвезьких водах і пливе попри береги до Німеччини. Вислано два воєнні кораблі з літаками й вони відшукали "Альтмарк" в одному з фйордів. Коли вони появилися, "Альтмарк" почав утікати й наскочив на мілину. Британські моряки дісталися на поклад німецького корабля й після боротьби захопили німецьку залогу та звільнили вязнених Анґлійців, причім згинуло пять Німців. Частина Німців утікла на беріг.

Норвезький уряд формально запротестував проти нарушення невтральних норвезьких вод англійськими воєнними кораблями та зажадав звороту полонених Німців. Німецький уряд протестує проти нарушення Анґлійцями невтральної території й жадає від Норвеґії відшкодування, хоч 'Альтмарк', який був узброєний, перший нарушив норвезьку невтральність.

Віддасть болгарську Добруджу

Італійські часописи доносять, що Румунія згодилася віддати Болгарії ту частину Добруджі, що заселена Болгарами. Зате напруження між Румунією й Мадярщиною зростає. Мадяри кажуть, що Румунія виселює Мадярів з пограничної смуги в Трансильванії й висилає їх у глиб Румунії.

НА ЗАХОДІ СПОКІЙНО

На французько - німецькім фронті далі спокійно. Боєва діяльність ограничується до перепалок стеж.

ЗАТОНУВ БРИТІЙСЬКИЙ ТОРПЕДОВЕЦЬ

Британська адміралїція повідомила, що німецька субмарина сторпедувала британський торпедовець. Загинуло 157 моряків.

В той час британські кораблі зловили 2 малі німецькі кораблі, що переводили бльокаду на Північнім морі.

НАСІННЯ ПО ЦІНІ КОШТУ

Длятого, щоб допомогти в розповсюдженні Ліпшого Насіння, Федеральні Елеватори беруть участь у праці Албертійського Стоваришення для Поліпшення Врожаїв.

Коли потребуєте Реєстрованого або Цертифікованого Насіння, побачте свого Федерального Агента.

(15)

FEDERAL GRAIN LIMITED

Вісти з Українських Земель

ВІСТИ З КРАЮ

Згідно з останніми відомостями одержаними в Женеві через Берлін і Букарешт, з приєднанням Галичини до советської України, ситуація в цій останній ніяк не змінилася. Кордон на Збручі продовжує бути герметично закритим і ціла комунікація між двома частинами полягає в транспорті війська та советських урядовців до Галичини та галицьких робітників на схід. Цих останніх перевозиться частково на Донеччину для праці в копальнях, а частково до Туркестану. При відізді всі робітники (вибирають головно молодих) мусять підписувати контракти на два, три і на пять років, але без зазначення місця та роду праці. Ситуація у Львові дуже тяжка. Бракує палива та харчів. Майже всі шиби вибито і вікна забито дошками з малими дірками для освітлення. Майже вся інтеліґенція, що не встигла втекти, працює примусово по советських установах. Частину заарештовано й вона чекає суду. Д-р Кость Левицький арештований був за те, що в своїй привітальній промові до советського війська згадав про Бога. Він вмер в тюрмі по десятьох днях наслідком умов увязнення. Д-ра Дмитра Левицького засуджено на десять років вязниці. Посол Витвицький встиг виїхати з родиною до Румунії. На німецьку сторону дісталися і перебувають в Кракові, В. Мудрий, І. Рудницький, Мілена Рудницька, Паліїв та багато інших діячів. Переказують що в Кракові так багато Українців, що українська мова конкурує на вулицях з польською. Українці в Кракові не мають свого центра і працюють здебільша при ріжних жидівських підприємствах, які не мають права працювати без комісарів християн. У Варшаві українську еміґрацію кермує як і раніше Центральний Комітет, але склад його цілком змінено. Спочатку на чолі Комітету станув др. Лиза, але незабаром хтось викрив в його писаннях критику націзму, і його було заступлено Дідченком. Українці трактовані у Варшаві нарівні з невтральними чужинцями і становище їх краще ніж місцевого населення. Центральний Комітет дістав до розпорядимости цілий будинок, де влаштував дешеву реставрацію та інші добродійні установи. Науковий Інститут працює нормально. З огляду на відсутність проф. Яковліва, який затримався в Празі, директором призначено проф. Іваніса, колишнього голову кубанського уряду і колишнього професора Академії в Подебрадах. Жертв серед варшавських Українців ніби нема, повідомляють лише про смерть проф. О. Лотоцького, колишнього директора Наукового Інституту, який вмер на запалення леґенів. Доля Митрополита Шептицького лишається невідомою. Певно, що його не вивезено до Росії, як це повідомлялося раніше. Він ніби перебуває в митрополичій палаті. Невідомо навіть властиво, чи він ще живе, бо до нього нікого не пускають. По місті ходять вже давно чутки, що Митрополит вже не живе, та що большевики криють його смерть, щоб мати можність шантажувати його іменем Українців та Ватикан.

(Офінор.)

ДАЛЬШІ ВІСТИ З ЗАХІДНЬОЇ УКРАЇНИ

Що діється тепер властиво в Західній Україні? Які умовини прожитку та які політичні відносини? Ці й подібні питання непокоять нас щоденно. А проте і ці скупі новини, які привозять ріжні втікачі не мають ні крихітки веселости.

Ось, один селянин з Радехівщини, пише своєю тяжкою рукою листа й передає через одного втікача. Цього листа маю в руках. а його рядки аж надто проречисті: годують нас пише він, лишень мітінґами; брак живности, шкіри за жадні гроші ніде не знайдеш, земля ніби наша, але не наша, все державне... Ліпше зробили ті, що повмирали.

Коли вже селянин таке пише, це вже дуже вимовна річ. А коли вже селяни залишають свої господарства, доми, родини і втікають у світ за очі це теж переконуюче. На бік Румунії й Німеччини переходить ще сьогодні багато втікачів, а між ними велике число селян, які не можуть дивитися на щораз більше посилену руїну приватного і національного добра.

Наочні свідки розповідають про безладдя, яке запанувало на територіях Західної України. Наприклад, сітка залізничих доріг в такому безладді, що ніякий комісар не є в стані заявити коли і який поїзд прибуде. Пасажири масами товпляться на двірцях вичікуючи поїзду на дармо. Вони хочуть перенестися у свої сторони, яких війна перемішала. На перемиському двірці, майже цілковито зруйнованому, у перших днях товпилися такі маси народу, що годі було дивитися на ці страхіття; там, просто на землі, матері родили, там гинули з виснаження і голоду і під ногами розбурханої маси людей. Ніхто не накликав до порядку, не давав помочі. Всі вичікували поїзду, щоб передістатися на другу сторону.

Нарід прикований до церкви, як ніколи досі і не подається жадній пропаґанді безбожників. Пригадаємо, що в часі нашого Різдва, большевики розвели велику анти-релігійну пропаґанду: в льокалях відбувалися ріжні вистави й видовища з відчитами і бесідами, на яких дискваліфіковано релігію та її святощі. Одначе ця спроба не дала ніякого висліду, а й самі безбожницькі проводирі сумніваються, чи зможуть щонебудь коли зискати. Дуже вимовна є реляція "командуючого" Тимошенка, який повернувши в Київ — здавав перед своїми "соратниками" звіт із поїздки по Західній Україні. Він і заявив, що анти-релігійна пропаґанда не приймається там ніяк, а до того вона може зразити населення. Тому необхідним є — заявляв далі Тимошенко — вислати негайно в Західну Україну — аж 25 тисяч найкращих і найліпше вишколених безбожників СССР вести там своє діло. І якщоб і ця спроба не дала бажаних успіхів, приступлять до карного натиску населення.

Тіж самі "соратники" признаються, що населення відноситься пасивно до всякої пропаґанди й зовсім не інтересується комуністичною пропаґандою. Верховодів там сьогодні не бракує, одначе біднота й нероби, які, щоб вихрапатися троха зі злиденних обставин та запанувати пімстою, це ще не народ. Народ — це маса, це населення, це селяни в першу чергу, які замикаються самі в собі. Наша молодь, очитана й бита в науці та советських розкладових справах, ставить аґітаторам на мітінґах питання й тим заганяє їх в кут, бо аґітатори, це темна і мало вчена маса, яка полизавши зверху свої старі фрази, не знає дати належної відповіді, які їй ставить наша молодь. Бувають дуже часто випадки, в яких аґітатор заскочений питанням, усувається з трибуни під загальний сміх слухачів. Аґітатори тепер взятися на штуки: не допускають ніяких дискусій та їх виминають.

Не так від большевиків терпить народ, як від своїх запроданців. Хто мав колись якунебудь задирку з польською поліцією, його арештують, переслухують. Польська поліція, яка далі співпрацює з ҐПУ, видає большевикам всі поліційні архіви відносно Українців. Таким чином, майже що пятий оскаржений за "націоналізм", а коли цього не достає — це вже петлюрівець, або польський шпиґун. Найбільше 'прочищено' Львів та околицю. Багатьох вивезено навіть з родинами не знати куди.

В останній хвилині деяким нашим людям вдалося втечи на німецьку сторону. Осипа Назарука повідомлено на львівській вулиці, що за ним вже попитують. Він, так як знаходився, перейшов і нині знаходиться у Варшаві, де є тепер в комітеті збіґців.

Німці усунули митрополита Діонізія за польонізування церкви і за тримання з Поляками. На його місце призначили берлінського епископа Серафима, старця, але завзятого чорносотенного Москаля.

("Н. Слово").

УКРАЇНСЬКА СПРАВА В ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ

Вибух війни знайшов українську справу в Західній Україні в дуже сумнім стані. (Далі пропускаємо — Ред.) Вже напередодні війни, а саме в літі 1939 д., передбачуючи війну заворушився російський табор. Для досвідчених російських політиків було ясно, що будуча війна може в першу чергу розбити державну єдність Росії з таким трудом встановлену Сталіном і російські монархісти в повній згоді з большевиками зачали гостру протиукраїнську кампанію. За кілька останніх місяців перед війною кількість протиукраїнських статтей, які зявилися у французькій, італійській та англійській пресі, була безперечно рекордовою, і трики, на які пускалися Росіяне, щоб переконати чужинців, що "не било, нет і не будет", дійсно гідні подиву. Так наприклад "Національний Союз Новаво Поколенія" улаштував в Сенсісі під Парижем величезний здвиг на пошану Ганни Ярославни, при участи міністрів, визначніших політичних діячів та академіків, виключно для того, щоб довести, що Ганна була руська знязівна, а через те жадної України не може бути (?). Перед в цій гострій кампанії ведуть, як і слід було чекати, три "малороси", а саме, Гулевич, Панейко і В. Шульгин; при чім цього останнього, вже старого діда, витягли силоміць з села, де він дожидав віку. Неправдою є натурально існування України, а правдою, що її ніколи не було. Цілу цю літературу подавалося Французам під сосом ніби ґерманофільства Українців. Тому нема нічого дивного, що від вибуху війни Українців було взято під підозріння, і вони мусіли доложити великих зусиль, щоб довести, що їх поважні політичні кола не є на послугах у жадної держави, а боряться лише з патріотичних мотивів за існування вільної України. З огляду на те, що українську справу в державах було засадничо зіпсуто вище зазначеним поступованням деяких українських політиків, положення Українців робилось що раз тяжчим і проголошення льояльности, зроблені з боку уряду УНР не могли у великій мірі направити ситуацію. На щастя самі москалі прийшли їм на допомогу, і безглуздий наступ Сталіна на Фінляндію, який було стрінуто в московських колах за кордоном з деякою симпатією, відкрив чужинцям очі. З одного дня на другий показалось, що Українці мали рацію, та що Росіяне, чи червоні чи білі, все одно дихають одним духом. З огляду на величезні звязки, які має Москва, як біла так і червона, в краях Антанти, це відкриття не може зразу зробитися керівною лінією політики, але неможна мати сумніву, що загальні симпатії зачинають повільно звертатися в цім напрямі і що незабаром прийде до визнання, правда тим часом теоретичного, не лише самого існування України, але й її необхідности для будучої европейської рівноваги. В цім напрямі говорить дуже багато недавня стаття ґенерала Кулмана, відомого французького знавця військових справ, який вявився у "Франс Мілітер", головному французькому військовому орґані. Подавши коротко новітню історію України і причини її війни проти Росіян, як червоних так і білих, поважний автор закінчує наступними словами: "Такою була боротьба, що її провадила Україна протягом чотирьох років для здобуття собі незалежности. Історія знає мало країн, які б виявили подібний героїзм, і вона таксамо заслужила право на самостійність по світовій війні як Польща". Ще пару місяців тому подібні заяви з боку відповідального французького ґенерала булиб цілком неможливі, і Українці мають повне право чекати цілковитого повороту публичної опінії антантських країв у відношенні до України, якщо натурально деякі політичні групи не поспішаться зіпсувати справу по відомому старому рецепту: як не наша Україна, то не треба жадної.

(Офінор.)

М. Тростинський.

ВІСТИ ЗІ СВІТА

Преосвященний Іван Бучко в Уруґваю

Довідуємося з певного жерела, що Апостольський Візитатор, Преосвященний Іван Бучко виїхав з Буенос Айрес, Арґентина, до столиці Уруґваю, Монтевідео, в минулий понеділок, 29. січня, ц. р.

Там відвідає нашу кольонію а відтак поверне до Бразилії, щоб покінчити перервану візитацію. В Бразилії забариться від 5. лютого до перших днів березня. Закінчить візитацію Архиєрейською Службою Божою, в неділю, 3. березня, 1940.

Канал Київ-Москва-Ленінград

Американська пресова аґенція подає, що журнал "Транспорт" заповідає будову водного каналу, що має лучити Ленінград і Москву з Києвом, столицею України. Канал буде йти ріками Москва, Ока, Десна і Дніпро.

ТИСЕН ПОЗБАВЛЕНИЙ НІМЕЦЬКОГО ГОРОЖАНСТВА

Німецький уряд відібрав німецьке горожанство Фрицові Тисенові, бувшому індустріялістові-міліонерові. Фриц Тисен підержував гітлерівську партію, заки вона прийшла до влади, а пізніше був одним з впливових прихильників уряду Гітлера. Минулої осени Тисен виступив проти політики Гітлера і виїхав до Швайцарії. Тепер німецький уряд сконфіскував його величезні фабрики та все майно, а Тисена й членів його родини позбавлено всіх горожанських прав.

Німецьке Ґештапо при "роботі" в Тернопільщині

Коротка вістка принесена минулого тижня американською пресою про те, що німецька політична поліція, Гештапо, помагала советському війську здавлювати український бунт у Галичині, дістала покищо одно дальше пояснення. **Випадки заворушень між українським населенням, в яких було сотні вбитих, мали бути в Тернопільщині.**

Зростає безробіття в Англії

Лондонський часопис "Дейлі Експрес" занепокоєний тим, що від початку війни безробіття в Англії зросло майже о чверть міліона осіб. У січні було в Англії 1,518,896 безробітних. Уряд пояснює зріст безробіття тим, що в січні навістила Англії незвичайно поґана погода, а через морози, сніги й бурі — припинена була й частина індустрії.

Повідомляють про револьти в Советах

До Копенгаґи, столиці Данії, наспіли вісти з Росії про револьти в Росії серед жовнірів і цивільних, які большевицька влада здавлює жорстоко.

В Петербурзі, кажуть, большевики стріляли до демонстрантів що протестували проти війни.

Розстріляно теж багато офіцирів і жовнірів за спротив іти на війну проти Фінів.

Поляки протестують проти замкнення їх університету

Польський уряд на еміґрації, через свойого амбасадора Рачинського, вніс на руки англійського уряду протест з приводу того, що Литовці замкнули університет Баторія у Вильні.

В ноті говориться, що при помочі інтервенції британського уряду литовський уряд змінить своє рішення, бо це зробило б велику шкоду для розвою польського культурного життя в Вильні та позбавило б змоги 500 студентам укінчити початі студії на тім університеті.

ДАЛІ ВИВОЗЯТЬ ЖИДІВ

З німецького міста Штетін вивезено 700 Жидів, тобто майже все жидівське населення в тому місті, крім старців і калік. Влада дала Жидам всего 6 і пів годин забратись з міста. Куди їх вивезли — не знати, але деякі звідомлення подають, що Жидів переселили до тої частини Польщі, що тепер належить до Німеччини.

Англійці купують турецький тютюн

Донедавна Туреччина продавала Німеччині велику скількість ріжних товарів, що їх вона має на вивіз. Але тепер Туреччина є союзницею Англії і Франції в їх війні з Німеччиною. Отже замість далі торгувати з Німеччиною, Туреччина продає тепер свої товари Британії і Франції. Минулого тижня Британія закупила в Туреччині тютюну на суму $17,800,000.

Кажуть що Сталін хоче звільнити Ворошилова

Телеграма з Риму повідомляє, що за невдачі у Фінляндії Сталін хоче усунути Клима Ворошилова із становища комісаря війни.

На його місце, кажуть, покличе ґенерала Василя Бліхера.

Бліхер це Білорусин, його дійсне імя Василь Василів. Він був давніше командантом советського війська на Далекому Сході, але пізніше Сталін його усунув був і навіть писали що мали його розстріляти. Одначе тепер Сталін знову придобрився до Бліхера й хоче щоб він рятував ситуацію.

Комуністичний лідер не знав точно, де родився

Фінансовий секретар комуністичної партії в Америці, Роберт Вилям Вінер, якого судять за фальшиві зізнання при вибиранні пашпорту, каже, що він не знав точно, де родився. Коли в 1917-му році його завізвали служити в американській армії, йому здавалось, що він родився в Росії і на тій основі його звільнено від військової служби. Колиж пізніше йому треба було їхати до Европи, то йому раз здавалось, що він називається Велвер Варшовер, в другий раз він переконався, що таки називається Роберт Вилям Вінер і що родився у Атлянтик Сіті.

Прокуратор твердить, що Вінерови-Варшоверови перший раз здавалось добре і що він приїхав до Америки як іміґрант в березні 1914, а уродини в Атлянтик Сіті, це видумка. Оборонці Вінера признають, що він говорив раз одно, а раз друге, одначе твердять, що йому за кожним разом здавалось, що говорить правду.

"БЕЗБОЖНИК" ЗАПЕРЕЧУЄ

Московський орган безбожницької пропаґанди помістив статтю головного попаґатора атеїзму, Омеляна Ярославського, в якій він заперечує тому, що подають протибольшевицькі, головно польські, джерела, будьто би в Західній Україні й Білорусі большевики переслідували Церкву й релігію. Признає, що деякі "гарячі" большевики намагаються знести в Західній Україні неділю як свято, але той крок визнано "нерозумним". Ще завчасу на такі великі переміни. Ярославський підкреслює, що до таких змін треба змагати шляхом освіти, як це робилося ввесь час у Советах. А на те треба довшого часу, поки народні маси пізнають ту шкоду, яку мають збоку "релігійних забобонів" і "назадницького духовенства". Отже, покищо, зазначив Ярославський, нема ніяких безбожницьких ячейок у Західній Україні. І не замикається церков. Припинено протирелігійні виступи у Львові й нема перешкод у церковних відправах.

Дістають нафту з Советів через Галичину

Німецькі урядові кола твердять, що, не зважаючи на те, що за границею пишуть, що між Німеччиною і Советами нема справжньої кооперації, так є, що вже заключено тісний торговельний договір. Крім цього Німеччина постійно дістає нафту з Советів. Ту нафту перетранспортовують із советських вагонів на німецькі між іншим на залізничій пограничній лінії Журивиця-Перемишль. Є вже інші пункти переладування нафти. Перевозять нафту між іншим і через залізничу лінію Берестя-Холм-Белзець-Рава Руська.

Скінчили з переселенням Німців з Західньої України

Німецьке управління оголосило, що вже покінчено справу перенесення Німців з територій, що належали давніше до Польщі, а є тепер під владою Советів. Упродовж 42 днів перейшли границю 118,000 Німців з 12,000 возами, 22,000 кіньми і 1,500 штуками худоби.

ЩОБ ЗАСІЯТИ ЗЕМЛЮ

Головна увага німецької окупаційної влади звернена тепер головно на те, щоб уся занята земля, що надається під хліборобство, була визискана. Тому настають, щоб з весною була справлена і засіяна та земля, що була необроблена в осени через воєнні події.

КАЖЕ, ЩО ЗАМЕРЗЛО 30 ПОЛЬСЬКИХ ДІТЕЙ

Польська амбасада в Римі видала комунікат проте, що знайдено тіла 30 дітей в товаровім вагоні, який приїхав з Познаня до Сандомира. Бюлетен каже, що діти належали до тих, яких Німці вигнали з Познанщини і діти замерзли, бо їхали кілька день в неопалених вагонах.

Мадяри на поміч Фінляндії

Німецький уряд видав для "польської ґубернії" розпорядки, якими забороняє Жидам виходити без окремого дозволу на вулиці між 9-ою годиною ввечері і 5-ою годиною рано. Також забороняється їм виїздити кудинебудь зі своїх місцевостей без окремого писаного дозволу. Мандрувати можуть тільки ті Жиди, яких "вимінюють" разом з Українцями й Білорусинами за Німців, що є під владою СССР.

Італійські літаки до Фінляндії

Італія вислала до Фінляндії 50 залізничих вагонів з воєнними літаками. Той транспорт був висланий уже давно, але через Німеччину. Німецький уряд не дозволив на перевіз тих літаків через Німеччину й тепер Італія вислала їх через Францію.

У Франції заповіли, що Фінляндія одержить в слідуючих кількох тижнях около 400 літаків, яких вона потребує у війні з Росією.

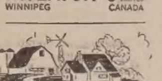
ВАШ КАТАЛЬОҐ ІТОНА на ВЕСНУ й ЛІТО ВЖЕ ГОТОВИЙ!

ЦЕЙ катальоґ містить 334 сторінці ілюстрованих речей для вас і вашої сімі з одінь; речей для вашого дому; речей для фарми.

Це є нова книга, багата в останні фасони новин, які сотні тисяч жінок будуть оглядати, щоб дістати інформації й інспірацію, це книга, яка віддзеркалює потреби життя Заходу; а їх не оцінено ані зависоко ні занизько; по ціні приступній для кожного; певні і тривкі.

Якщо ви ще не одержали примірника катальоґу, напишіть до Вінніпеґу, а вишлеться вам.

T. EATON Co LIMITED WINNIPEG CANADA



Згода в Індії помогла б аліянтам

Англійська преса в Лондоні пише, що коли б прийшло до згоди в Індії, то це був би найбільший удар для Гітлера, а одночасно — велика поміч для Англії і Франції. Преса є тої думки, що британський уряд повинен при найближчій нагоді дати Індії настільки свободи, щоб вона могла рахуватись рівною між британськими посілостями.

Занепад робітничої дисципліни в Росії

Лондонський "Дейлі Телеґраф" повідомляє що в Лондоні перехоплено советське радіо, яке рішучо осуджує тих робітників, що "в сучасну важку хвилину ослабили дисципліну, й тим чинять величезну шкоду промисловій, обороні й соціялістичному будівництву".

Радіо закликає віддавати таких "зрадників" громадянському судові й загрожує великими карами. Тимчасом саботажі все збільшуються.

РУМУНІЯ МОЖЕ ВИСТАВИТИ ДВА МІЛІОНИ ВІЙСЬКА

Румунський уряд мобілізує нові річники своїх резерв, щоб на початок весни мати 2-міліонову армію.

Змобілізовані резервісти будуть залишатися на військовій службі до закінчення европейської війни.

На військову службу кличуть навіть старих людей, що брали участь у балканській війні 1913 року.

По деяким даним Румунія готується до війни з Німеччиною.

Керенський хоче помочі Аліянтів проти большевиків

Олександер Керенський, б. премієр тимчасового російського уряду в 1917 році, приїхав минулого тижня до Вашингтону і сказав там в розмові з репортерами, що Франція й Англія повинні дуже виразно заявити, що одною з їх воєнних цілей є — завести демократичний лад в східній Европі і в Росії.

Керенський говорив, що населення Росії є проти уряду Сталіна і дав до зрозуміння, що якби Англія і Франція отверто заявились за демократичною формою правління в Росії, то населення в Росії повсталоб проти Сталіна.

Перший раз від війни з Хінами, в японському парляменті минулого тижня піддано під критику господарку фінансів японського уряду.

Новинки з Канади

ВАЖНІШІ ЗАКОНИ УХВАЛЕНІ НА ОСТАННІЙ СЕСІЇ АЛБЕРТІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ

З 35 актів ухвалених на останній сесії, згадаємо такі:

Продовжено на один рік акт з 1932 р., який підвисшує податки від корпорацій о 50%.

Рішено заложити клініку для лікування недуги рака.

Продовжено на один рік акт з 1928 р., який додатково оподатковує банки на 100,000 долярів.

Прийнято додаток до судового акту, який бере в оборону довжників перед продажжю їх заморгеджованого майна в деяких випадках.

Ухвалено акт, який уповажнює уряд дати грошеву гарантію для Стоваришення Будови Домів. Цей закон вже мають інші провінції.

Ще інший закон має на увазі поселювання геффрівів в окремих оселях.

Доповнено закон про доходовий податок, який допускає вийняткі для оплат на Червоний Хрест, добродійні й релігійні цілі.

На міста Едмонтон, Калгари і Медисин Гет розтягнено постанови Тес Рікаверi акт; відтепер треба мати дозвіл міністра муніципальних справ на продаж землі за залеглі податки.

Банковий акт дозволює видати $500,000 з загальних прибутків на інкорпорацію провінціонального банку в Алберті. Цей акт позволяє міністрам справувати уряд директорів у майбутнім банку.

Мораторію довгів жовнірів і осіб на їх утриманні проголошено ще на початку війни. Новий закон заборонює стягти довги від жовнірів і осіб на їх удержанню до двох років по війні, а також звільняє їх від податків.

НЕМА НОВИХ ПОДАТКІВ В АЛБЕРТІЙСЬКІМ БУДЖЕТІ

Провінціональний скарбник Солон Лов предложив 14-го лютня буджет на фіскальний рік, що скінчиться 31. березня 1941 року, однак без нових податків. Буджетовий недобір предвиджує уряд на суму $1,169,841. Уряд сподіється мати $20,343,466 приходів і $21,513,308 видатків. Провінціональний скарбник сказав, що провінція заощадила $11,100,000 через те, що зменшила проценти від провінціональних бондів.

Викрили $53,000 підроблених грошей

В Торонті знайшла поліція в ресторані куфер з підробленими грішми, яких було 53 тисяч долярів. Кілька днів тому арештовано М. Савчука, якого поліція підозріває, що він має щось спільного з тими грішми, бо мав ключ від куфра. Знову кілька днів попередньо арештовано в Кіркленд Лейк Ненсі Гед, що мала $25,000 фальшованих грошей і плянти для підроблювання грошей. Обоє арештовані завідували "румінг гавзом" в Руди.

Поліція каже, що в Канаді і Злучених Державах є чимало фальшівників грошей, а знайдені в куфрі гроші були дуже добре підроблені.

ДОВГИ АЛБЕРТИ ЗМЕНШИЛИСЯ О 7,627,229 ДОЛЯРІВ

Відповідно до запевнень премієра Ейбергарта і провінціонального скарбника Лова, довги Алберти зменшилися від приходу до влади суспільно-кредитового уряду о 7,627,229 долярів.

БРАК ВОГКОСТИ НА ЗАХОДІ

Підраховують, що 22 мілїони акрів із 25 мілїонів акрів, які будуть засіяні пшеницею на весну, мають мало вогкости. Райони, що мають подостаком вогкости, є такі: Піс Ривер, пас землі здовж гористого заходу в Алберті, малий кут у північно-західнім Саскачевані, північно-західнім Мантоба й долина Червоної ріки в Манітобі. Вся та полоса продукує лиш 10 відсотків всеї пшениці.

70 відсотків пшеничної полоси в 1940 році залежатиме від сезонових опадів на весні.

60,000 фармерів дістали бонус

Біля 60,000 фармерів дістали бонус від акра на основі федерального бонусового акту, сказав домініяльний міністр рільництва Гардинер. Він подав, що помимо доброго врожаю в 1939 р., ще є 1,800 тавнинів фармерських земель, де випродуковано нижче від 12 бушлів з акра. Ті землі підходять під бонусове законодавство.

БІЛЬШІ ШКІЛЬНІ ОКРУГИ В САСКАЧЕВАНІ

В саскачеванській леґіслятурі представлено звіт комісії Мартина, яка від довшого часу розслїджувала справу реформи шкільництва в провінції. Комісія Мартина радить напочатку запровадити на пробу бодай три більші шкільні дистрикти, по одному в полудневій і центрально-західній частині провінції, а один коло Ніпавин. Ця проба тревала б пять літ, а після того можна б рішити, чи запровадити такі округи в цілій провінції.

У звіті комісії Мартина пропонується законодавство, що забезпечило б мінімальну платню для вчителів.

Годівля свиней в Алберті збільшується

Департамент рільництва повістив, що в 1939 році в Алберті продано 919,898 свиней, поверх 25 процент більше, як в 1938 році.

Алберта стоїть тепер на другому місці щодо годівлі свиней. Одиноке Онтеріо перевищило Алберту.

В 1939 році Алберта продала 248,748 штук худоби. З того Британійська Колюмбія купила 65,235 штук, а Злучені Держави — 61,884 штук.

Овець продано в Алберті минулого року 27,388, а коней — 15,426. До провінції Квебек продано 10,108 коней.

Відклики до Лондону скінчені?

19. січня вирішено в найвищім суді Канади, що парлямент може ухвалити закон, силою котрого всі відклики до суду в Лондоні від рішень канадійських судів в цивільних і конституційних справах, будуть спинені.

Це дуже піднесло повагу канадійських судів і зменшило можливости коштів.

Шість місяців тюрми за противоєнні летючки

Поліційний суд в Монтреалі засудив двох місцевих большевиків на заплачення $500 грошевої кари або шість місяців тюрми за поширювання противоєнні летючки, виданої комуністичною партією.

СКІЛЬКИ ВИДОБУТО ВУГЛЯ В КАНАДІ В 1939

Домініяльне статистичне бюро сповістило, що в 1939 році видобуто в Канаді 15,460,897 тон вугля, 1,200,000 тон більше як у 1938 році. Да Канади спроваджено чужого вугля 13,884,816 тон.

ЗАБАГАТО БУЛО ФАРМЕРАМ БАЛАЧОК

Около 18 миль дороги в околиці Лейк Сити засипав сніг. Дорога лежала так засипана й неможлива до вжитку вже від виду днів, бо вичистити не було кому. Плуги до відгортання снігу мав повіт, чотири, а мала також державна управа, три. Однак ні одна ні друга не знала, хто з них має взятися до тієї праці. І так на балачках і переконуваннях проходили їм дні, а фармері терпіли: їх жінки мусіли родити дітей без лікарської опіки, а худоба не мала корму, бо не можна було дістатися до міста, щоб його купити. Нарешті фармерам не стало терпцю: зібралися разом і зорґанізовано наскочили на державний гараж, де були плуги, і витягнули їх на двір; з повітового гаражу витягнули чотири. Шериф, заскочений тим, просив, щоб фармері порозумілися з державним і повітовим надзвичайтендантами. Фармері послухали й обидва надзвичайтенданти нарешті мусіли собі взаємно попустити: і один і другий дали по одному плугу й людей до нього. Дорогу вичищено. Фармерам полегшало.

Носить ті самі панчохи 29 р.

І. Томич, в Едмонтоні, має зимові панчохи, які носить кожної зими від 1911 року. Хоч прані вони вже сотки разів, то ще не діраві і Томич сподіється носити їх ще довгі роки.

Не підтягайте носом і не пчихайте

...не попробувавши зарадити лихові.

Впустіть кілька крапель Vicks Va-tro-nol в носові ніздрі такі зараз, а відчуйте його вплив. Зовсїм, як цей зік звільнить вас від прикрих дразнень і закатарення. Цей лік є успішний, бо Va-tro-nol це **ділаючи медицина** — що поєднає кілька можних лічничих приміст з додатком ефедрину — і є особливо призначена для носа й горлянки. А що більше, коли вжити його вчас, то Va-tro-nol спиняє переходу від розвитку.

VICKS VA-TRO-NOL

ПШЕНИЦЯ В ЄВРОПІ ВИМЕЗЛА

Внаслідок небувалих морозів вимерзла озимина в Европі від Чорного Моря по Бельгію і наполудне до Італії. Цей пас включає наддунайську кітловину, б. Польщу, Німеччину, Францію і частинно Анґлію.

ЗМЕНШИЛАСЯ ІМІГРАЦІЯ ДО КАНАДИ

В 1939 році прибуло до Канади 16,994 іміґрантів. У 1939 році Канада впустила 17,244 осіб.

З Британійських Островів при було 3,544, зі Злучених Держав 5,649. З північно-европейських країв прибуло 7,957, з інших країн 5,844.

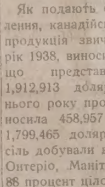
ПАДАЮЧЕ ДЕРЕВО ЗАБИЛО ФАРМЕРА

48-літній Павло Васелюк у Вильна, Алта., зрізував велике дерево так нещасливо, що придавило його на смерть.

Канадійська сіль

Як подають останні звідомлення, канадійсько комерційна продукція звичайної соли за рік 1938, виносила 440,045 тон, що представляє вартість 1,912,913 долярів. Попереднього року продукція соли виносила 458,957 тон, на суму 1,799,465 долярів. Року 1938 сіль добували в Новій Скошії, Онтеріо, Манітобі й Алберті. 88 процент цілої продукції або 388,130 тон, було здобуто в Онтеріо. Сіль у Канаді добувають головно в солоної води, лиш у Новій Скошії добувають її у виді покладів соляного каменю.

10 Free CHICKS



Витніть це оголошення і зашліть з ордером до J. J. Hambley а дістанете 10 курят даром на кожних 100 куряток.

Так, Пане! Вишліть своє замовлення до Гемблея **тепер** за новину готівку в місяці Лютім — а дістанете 10 курятко даром на кожну сотку, 5 курят на кожних 50.

Катальог на 32 стор. ДАРОМ

МАНІТОБСЬКІ ЦІНИ

Ф.О.Б.: Вінніпеґ, Брендон, Давфин і Портедж ла Прері.

За 100 курят	Марта до Мая 10.	Пуд.	Мая 11- Чрв.10.	Пуд.
W. Leg.	$10.75	$24.00	$ 9.75	$22.00
W. L. Ckls.	3.00		2.00	
B. Rocks	12.75	29.00	11.75	18.00
B. B. Ckls.	10.00		10.00	
Hampshires	12.75	20.00	11.75	18.00
Minorcas	12.75	25.00	11.75	23.00
W. Wyand.	13.50	22.00	12.50	20.00

САСКАЧЕВАНСЬКІ ЦІНИ

Ф.О.Б.: Ріджайна, Саскатун.

За 100 курят	Марта до Мая 10.	Пуд.	Мая 11- Чрв.10.	Пуд.
W. Leg.	$11.50	$24.00	$10.50	$22.00
W. L. Ckls.	3.00		3.00	
B. Rocks	13.00	21.00	12.00	19.00
Hampshires	13.50	22.00	12.50	20.00
Minorcas	13.50	24.00	12.50	22.00
Min. Ckls.	5.00		5.00	
Wyand.	13.50	22.00	12.50	20.00

АЛБЕРТІЙСЬКІ ЦІНИ

Ф.О.Б.: Калгарі, Едмонтон.

За 100 курят	Марта до Мая 10.	Пуд.	Мая 11- Чрв.10.	Пуд.
W. Leg.	$11.75	$25.00	$11.25	$24.00
W. L. Ckls.	3.00		3.00	
B. Rocks	13.75	21.00	13.25	20.00
Hampshires	13.75	21.00	13.25	20.00
Wyand.	13.00	21.00	14.50	20.00
Minorcas	13.75	21.00	13.25	20.00

Гарантуємо 100% живої достави.

Запевняємо 98% курочок.

J. J. HAMBLEY HATCHERIES
HEAD OFFICE—801 LOGAN AVENUE, WINNIPEG, CANADA

За курята оплачуєте пересилку з Winnipeg, Brandon, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Portage la Prairie, Dauphin.

НА ГОСПОДАРСЬКІ ТЕМИ

ЩО ТРЕБА ЗНАТИ ПРО РИБЯЧИЙ ТУК

Постачання вітамінів домашним тваринам через доданння до кормів рибячого туку, стало вже загально поширеною практикою. Досліди показали, що в Канаді вживають коло 1,300 тон рибячого туку річно, лиш у тих кормах, які приготовляються в комерційних підприємствах на продаж. Рибячий тук постачає вітамини Д і А. Вітамин Д часом називають "сонишним вітамином", а його завданням є поліпшувати зужиткування мінералів для росту костей, бо тим уникається кривухи. Вітамін А часто називають "вітаміном росту", та тепер уже довідалися й про інші його вартісні властивости.

Тук з печінки риби тріски (кад) вже давно відомий і з цієї причини багато людей уважають його за найкраще джерело згаданих вітамінів. Та тепер стало відомо, що й інші риби дають вартісний тук. Наприклад тук з сарделі (пілчард), витиснутий з цілої риби, яку довлять біля берегів Тихого Океану, є таким самим вартісним джерелом вітаміну Д, а в останніх роках його було вживано не менше як туку з тріски. Інші туки, з таких риб як пуультує (галібат), тюна, акула і морський пес (дог фиш), мають у собі надзвичай но багато вітамінів Д і А, але цих туків дуже мало на ринку. Ці багаті на вітамини туки, дуже часто вживають для посилення туку з тріски та сарделі, щоб довести їх до стандарту, якого вимагає ветеринарія та медицина.

Тук з якої будь риби чи рибячої печінки, не все має ту саму силу як джерело вітамінів, часом то та сила аж надто маленька. Тому то покупці мусять дбати не тільки про те, з якої риби той тук добуто, але яку він має силу. Про це тепер легко довідатися, бо всі рибячі туки продають з ґарантією, що він перейшов біольоґічну аналізу й подають вислід тієї аналізи. Досить точну аналізу на вітамін А можна перевести скорим і дешевим способом. Та для визначення сили вітаміну Д, який уважається більш важливим, одиноким надійним способом, покищо є біольоґічна аналіза, що вимагає випробовування його на звірятах. Для цього звичайно вживають щурів, а висліди подають у так званих міжнародніх одиницях (інтернешенел юнитс), скажемо: І. Ю. 50, І. Ю. 60 і т. д. Та ця аналіза, визначена в міжнародних одиницях, не є певною в годівлі курей, бо вона основана на дослідах над щурами. Тому то, в тім туку, що призначено для домішування для корму курей, силу вітамінів визначують на основі біольоґічної аналізи переведеної над курами, а в анґлійській мові її подають так: "...А.О.А.С. Кик Юнитс" в однім грамі туку.

Більшість рибячого туку, що тепер продають у Канаді, має визначену курячу аналізу, як більш певну, й крім того самі туки звичайно дуже концентрують, підносячи силу вітамінів кілька разів вище нормальної. Природньо, що й кошт такого туку є більший, та його не треба вживати так багато як туку неконцентрованого. Покупці завжди мусять купувати рибячий тук на основі біольоґічної аналізи. Для худоби аналіза може бути визначена в міжнародніх одиницях, а коли його вживається для курей, тоді треба домагатися туку з курячою аналізою. Чим більше одиниць виказує аналіза, тим більше вітамінів має тук.

ПРОДУКЦІЯ ЛЕНУ В КАНАДІ

Канада купує на чужих ринках так льняний олій як і льняне сїмя. За останні шість років до Канади ввезено понад 800,000 бушлів льняного сїмя річно й коло 36,000 сотнарів льняного олію, що в свою чергу є рівнвартісним 180,000 бушлів сїмя. Льняний олій вживається головно в промисловости, для постачання якої за минулих десять років було бито на олію пересічно 1,800,000 бушлів сїмя річно. Запаси сїмя в Канаді порівнюючи малі, бо довший час треба було його купувати в інших країнах, а домашня продукція стало зменувалася.

Рік 1912 був рекордовим для Західньої Канади щодо посівної площі лену, коли ним було засіяно понад два мілїони акрів, з яких зібрали 26 мілїонів бушлів сїмя. Протягом воєнних років продукція лену дуже підупала, бо виносила всього від 6 до 8 мілїонів бушлів річно. При кінці війни 29 мілїонів акрів землі на степах було під управою збіжжя, та тільки два і пів процент з цього було відведено під лен. Від того часу ще десять мілїонів акрів було додано до орної землі на степах, але цей зріст пішов головно на рахунок пшеничної продукції. За останнього часу продукція лену на степах так упала, що часто виносить далеко менше як один процент загальної посівної площі.

Року 1939 посівна площа лену підскочила на 49 процент в порівнянні з двома попередніми роками, а врожай обраховано на два й пів мілїонів бушлів. За нормальних умовин промисловість може легко спотребувати цілий цей врожай, нічого не лишаючи ні на насіння ні на годівлю господарських тварин. При пересічнім врожаї вісім бушлів сїмя з акра в степових провінціях, імпортований лен за останнє десятиліття має займати 125,000 акрів річно.

Якщо й мала коли Канада надвишку льняного сїмя, на нього завжди було знайдено добрий збут у Злучених Державах, де пересічно бракує якихсь 15 мілїонів бушлів. Хоч на канадійський лен і наложено велике мито у Злучених Державах (65 центів не бушель), все ж висока якість цього насіння прокладає туди дорогу й через митні перешкоди. Досліди показали, що в тих дистриктах степової Канади, де кліматичні умовини не сприяють продукції високоякісної пшениці, все ж там можуть родитися найвищої якости лен.

Як Канада так і Злучені Держави імпортують лен з Арґентіни. Продукція лену в Арґентіні сильно зросла й повідомляють, що цього року там мають добрий збір. Та довіз лену з далекого краю вимагає великих видатків на транспортацію, а за воєнного часу стає ще й непевним. З цих причин, бодай на час війни, Канада мусить продукувати подостатком лену для задоволення домашнього запотребування.

Лен легко конкурує з пшницею, коли ціна сїмя два рази вища як пшениці. Якийсь час ціна вже дійсно тримається на цім рівні й можна сподіватися, що затримається певний період в такій пропорції. З погляду фармера ріжноманітна продукція є ліпшою забезпекою проти хитання цін на ринку, а відведення якоїсь частини свого поля під лен, може бути ґарантією й проти перепродукції якогось одного збіжжя. Хоч продукція лену має й свої невигоди, все ж не має сумніву, що фармері зверуть серіозну увагу на нього, от хоч би за цього періоду, коли ціна на нього стоїть добра.

РАСИ БДЖІЛ

На початку в Канаді були бджоли чорні, як гадають, німецького походження. Ці бжоли визначалися доброю працьовитістю, вперто затримували свої расові ознаки й не були аж такі злі, як дехто при пускає. На думку С. Б. Гудергема, домініяльного пасічника, головною відємною рисою тих бджіл є їх колюр, бо дуже тяжко знайти матку при перегляді пня, а також їх мала відпорність до занедужання на американський гнилець. Ці бджоли ще й тепер легко знайти в Квебеку та в приморських провінціях. Італійські бджоли було привезено до Канади пізніше ніж чорні німецькі, але тепер вони переважають у цілій домінії. Свою популярність вони здобули почасти завдяки гарному жовтому кольорові.

Італійки визначалися витривалими, працьовитими, досить дагідними й дуже відпорними проти недуг, хоч цей останній чинник не є однаковим у всіх відмін цієї раси. Головною відємною рисою італійок є їх нахил грабувати сусідні пні, чим спричинюють поважні труботи. Протягом останніх кількох років велику увагу звернули на себе ще дві раси бджіл. Це є бджоли карніольські та кавказькі, темного кольору, а тому й проти них виставляють той самий аргумент, що було згадано про бджіл німецьких. Обидві ці раси виявилися витривалими й працьовитими, хоч їх відпорність до недуг ще не досліджена.

Про всі темні бджоли говорять ніби вони мають здібність працювати при нижчих температурах ніж італійки, та це ще має бути перевірене в Канаді. За часу досліджень в Оттаві, вони не дорівнювали італійкам своєю працьовитістю, бо їх пересічна продукція меду за десять років була меншa від продукції італійок. Всі ці раси тепер знаходяться під дослідами в ріжних частинах домінії. Головною відємною рисою карніольських вважають їх нахил до надмірного роєння, а тому й сумнівно чи ця раса знайде багато прихильників між канадійськими пасічниками. З іншого боку кавказькі бджоли мають ту перевагу, що вони є найлагіднішими зі всіх тут згаданих, але дуже здіплюють прополісом вхід до вулика. Та цю хибу можна їм простити, якщо вони виказуються працьовитими, а до того ще й лагідними. В тих місцевостях, де тримають бджоли ріжних рас, неминуче повстають мішанці. Хоч ці мішанці й визначаються ведучою працьовитістю, та на жаль вони дуже злі. Все ж є й такі пасічники, що волять терпіти злючим бджолам, але мати більше меду.

ЯКОГО КОНЯ НЕ КУПУВАТИ?

Не купуйте такого коня:

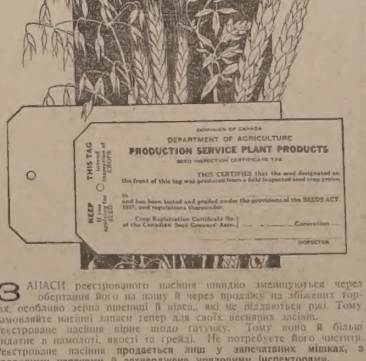
1.) **Коли йому звисає долішня губа** або в кутах губ є **задирки, бо** це кінь старий, або хоч молодий, то хорий, — або норовистий.

2. Коли в нього **поранений язик або рот** у середині, — бо це кінь норовистий.

3 Коли **зуби стерті,** — бо це старий кінь. В молодого коня до 5 років є всі зуби. Коли коня стерті коронки на задніх долішніх (2 передні сікачі), то йому до 7 літ, а коли стерті на середниках долішніх або всі корони на долішніх сікачах, то йому 8 літ, — коли стерті й заокруглені два горішні сікачі, то йому 9 літ, — коли стерті й горішні середники, то йому 10 літ; коли стерті горішні окрайці (для зуби коло клеваків), то йому 11 до 12 літ; коли всі спідсікачі й горішні окрайці вирівняні, то коневі 13 літ; коли сікачі прибирають трикутну форму, то йому 14 до 15 літ; а коли окрайці трикутні, а горішні сікачі вирівнюються, то коневі 16 до 18 літ, коли усі зуби круглуваті, то це шкапа 20 років стара.

Не купуйте коней у ґандлярів, бо вони всяко шахрують і обробляють коням зуби, щоб вас змилити. Купуйте в знайомих людей.

NOW IS THE TIME TO Buy REGISTERED SEED



ЗАПАСИ реєстрованого насіння швидко зменшуються через збирання його на пашу й через продаж на збіжжевих горах, особливо зерна пшениці й вівса, які не піддаються раси. Тому замовляйте насінні запаси тепер для своїх весняних засівів.

Реєстроване насіння вірне щодо гатунку. Тому воно й більш видатне в наводі, якості та ґрекці. Не потребуєте його чистити.

Реєстроване насіння **продається лиш у запечатаних мішках, з урядовими картками й затверджене урядовими інспекторами.**

Купуйте реєстроване насіння!

За інформацією відносно джерел достави апробованих родів пишіть до **District Supervisor, Plant Products Division of the Dominion Department of Agriculture** для вашого дистрикту, до найближчої Домініяльної Експериментальної Фарми, до Провінціонального Департаменту Рільництва, або до найближчої Рільничої Колеґії.

Постачальність кормових продуктів є важна в часі війни — В цьому році сійте і плекайте тільки наліглі з них.

Agricultural Supplies Board
DOMINION DEPARTMENT OF AGRICULTURE, OTTAWA
Honourable James G. Gardiner, Minister

(109)

ЛІПШЕ НАСІННЯ

Щоб заохотити до вживання й розповсюджування Ліпших Насінь, Алберта Пасифик взяла участь у заходах, що їх веде в цій ділянці Алберттійське Стоваришення Поліпшення Врожаїв.

Ваш "А.П." аґент дасть повні інформації щодо закупна насіння і пляну вимини насіння.

THE ALBERTA PACIFIC GRAIN COMPANY, LIMITED (23)

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109 Стріт Едмонтон, Алберта.
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-108th Street, Edmonton, Alberta
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States, per year 2.50

Вівторок, дня 20. лютого, 1940.

Канада у війні й канадійські Українці

Сьогодні наша Канада в війні. До війни пішла вона за єдність Британської Імперії, за високі ідеали свободи, волі й **правдивої** демократії. А проти фальшу, брехні й облуди кривавих диктатур. Канада вислала своїх молодих синів в Европу до боротьби не за підбої, а за те, щоб в Европі запанував мир, свобідний мир вільних народів. І на розгромлення тих, що несуть сваволю своїх кровожадних хотінь.

* * *

А Канаду заселили не лиш люди з Британських Островів і не лиш канадійські Французи. Багато ріжних рас і народів замешкали тут і зробили цей край своєю новою батьківщиною.

Одні з останніх переселенців, прибули до цієї великої домінії також Українців. Хоч приїхали вони з найбагатшої землі в Европі, однак прибули в цей край як найнещасливіша група людей. Як розполошені птахи прийшли вони сюди, вигнані з рідного краю нещастями та лихоліттями, якими так обильно обдаровували наших братів і Москалі і Поляки і Австрійці.

Без майна, без науки, без проводу, без опіки — лиш з дужими мускулами, лиш здорові морально й лиш із серцем чистим прибули сюди сини й доньки багатих колись, культурних і лицарських предків, сини й доньки великої й багатої, але поневоленої землі.

Прибули вони сюди і—не пориваючись, а повільно, по-селянськи — почали устатковуватись, пізнавати цей край, його інституції, шанувати його, поважати а далі й любити. И аж після того обрали його своєю новою батьківщиною.

І вже в останній війні, яку Канада вела понад двадцять років тому, вже тоді поважне число синів українського роду засвідчили свою любов до цієї нової батьківщини — кровю.

Д-р Йонг у своїй книжці "Юкраініен Кенейдіенс" пише, що Українців у канадійській армії підчас Великої Війни був великий процент.

* * *

Як Канада виповіла Гітлерові війну, ніхто з Українців не сумнівався, що канадійську армію збільшать ряди синів українського народу; що вони відгукнуться в неменшому проценті, як зроблять це старші Канадійці.

Однак, на нашу велику радість, ми перечислилися.

Сини українського роду не відповіли на заклик канадійської влади в тому самому проценті, в якому відповіли старші канадійські горожани.

Процент канадійських Українців у канадійській армії є **вищий,** як відносний процент других національностей!

Про це ми довідуємось з офіціяльних джерел.

Вінніпеґська "Фрі Прес" в числі з 13-го лютого подала на редакційній стороні понижчу річ:

"ВПИСИ УКРАЇНЦІВ ДО АРМІЇ

"Останній бюлетин Директора Публичної Інформації подав звіт, що десять процент саскачеванських вписів до активної військової служби є Канадійці українського походження, хоч людей української крови є менше як десять процент саскачеванського населення.

"Робилося ріжні спекуляції щодо правдоподібности заінтересування в цій війні Канадійців не-англьо-саксонського походження — спекуляції основані вбільшости на блудних висновках відносно твердоти канадійськости між нашим народом що заселює західні прерії. Числа, які тепер опубліковано, повинні багато причинитися до того, щоб такі пусті міркування застановити. Краї, що з них ці люди походять і їхні предки є для них менш важні, як батьківщина, яку вони собі вибрали. Вони зрозуміли причину цієї війни й охотно взяли на себе відповідальність своїх обовязків як горожани Домінії."

Хто хотів, міг собі спекулювати. Однак канадійські Українці не спекулювали, як Канада опинилася в війні. Бо від своїх батьків і з української історії знали добре, що таке неволя і що значить раз утратити волю. І тому, як горожани вільного краю, вони пішли зі зброєю в руках боронити волю своєї нової батьківщини, щоб — борони Боже — не хлинуло на неї те нещастя, яке скотилося на край їхніх батьків в Европі.

Взявши в руки зброю, сини українського племени пішли на европейські боевища — за честь своєї нової батьківщини і за велич Британської Імперії — з власної волі, не гнані большевицькою чрезвичайкою ані гітлерівським гештапо, а як вільні громадяни вільного краю.

Честь їм!

* * *

Канадійські Українці пішли воювати як Канадійці. І перш усього як Канадійці. Але пішли також як свідомі сини народу, котрого брати караються й гинуть у страшній неволі кривавого тирана, що — злигавшись із Гітлером — захопив останню волость української землі під свою тяжку кормигу.

І Гітлера вже зупинено в його розбійничім поході. Прийде черга й на його субрата — Сталіна!

* * *

Якими ж мерзкими являються всі ті випари наших домородних комуністів-сталінців, що й дотепер ще не усвідомили собі всієї гидоти сталінської розбишацької диктатури, а й далі їй служать! Число за числом у своїх газетах розхвалюють тих большевицьких опришків, що звязалися з Гітлером бехтуючи в той спосіб наш народ в Канаді, щоб він глядів на Москву а не на Канаду, щоб ішов з Москвою а тим самим проти Канади!

Кому вони служать, ті комуністичні горлаї? Кого вони заступають і в чиє імя говорять?

Вони повели були своїх задурманених братів аж в Еспанію кривавитися! За що? За кого ради? За панування світових розбишаків? Де вони тепер, ті нещасні люди-калікі? А кілько їх взагалі не вернулося?

Вони, як тягнули тих наших бідних людей в Еспанію, то верещали, що вербують їх на захист загроженої демократії.

Але ж демократія, **правдива демократія** — загрожена власне **тепер!** І більше загрожена як коли! Вона загрожена від сторони двох диктаторів — **Гітлера і Сталіна.** Вони обидва подали собі руки й ідуть на її розбій. Міліони й міліони людей-невільників женуть ті два опришки на знищення демократії, на розгром волі, на уярмлення нових міліонів людей!

Де ж ті большевицькі горлаї **тепер?** Чому не вербують своїх однодумців на захист демократії?

* * *

Українці в Канаді свідомі своїх обовязків так супроти Канади й Британської Імперії, як і супроти старої батьківщини, котра карається тепер в тяжких лабетах московського червоного ката. А свідомість своїх обовязків засвідчують — кровю! Бо лиш так можна знищити лихо, що насувається на світ зі сторони двох диктаторських країн.

СЕРЕД ВОЄННОЇ ХУРТОВИНИ

Дещо про василіянські монастирі по занятті Галичини большевицькими військами.

Львів. Всі отці сиділи в монастирі в часі війни. Большевицьке військо не приходило до монастиря. Можливо, що сам вхід відстрашував їх. Приходили урядники й жадали, щоби відступити кілька келій для біженців. По війні людности у місті начисляли до — 1,003,000. Передтим було коло 300,000. О. Назарко примістив 4-ох залізничників у гостинниці, при фірті. Кожного дня були свіжі монахи-гості, тому всі келії були заняті. 6. листопада наші ще були в монастирі, але вже мешкали три офіцери-жиди. Перед 25. XII. монастир уже був зліквідований. Має там бути один, або двох монахів. Большевики цінніші речі вивозять, а решта палять.

Крехів. З початку салдати держалися далеко від монастиря. Монастирське поле мало бути розділене між села Провалу й Запасіку. На Провалі люде протестували проти розбору монастирського поля. 17. жовтня, крехівський монастир заняло 600 салдатів. Прийшли вночі. Монахи, одні пішли до родини, другі десь між люди.

Жовква. Пару днів перед війною Поляки забрали друкарню і нову частину монастиря на військовий шпиталь. Зачали переробляти, але не докінчили. Братчики, тому, що не було роботи, правили цілий хор. Дах церкви ушкоджений німецькими ґранатами. Одна ґраната впала до середини. Експльодувала перед лівим бічним престолом. Малюнки прикурені й припорошені, позатим ушкодження внутрі мале. (Поляки поставили канони між костелом і церквою. Інакше Німці на церкву не стрілялиб). У монастирі примістили бурсу для хлопців, ГПУ, скарбовий уряд і суд. Частину друкарні вивезли до Києва, а рештою видають "Нове Життя". Багато братчиків завчасу мусіли піти домів, бо не було з чого жити. Позісталі мусіли перенестися до келій коло церкви. У захристії поставили піч, щоби можна мешкати. Жиють з того, що люде приносять. Книжки, головно молитвенники, роздавали за вікт.

Лаврів. Перед приходом большевиків багато монахів виїхало на Засяння, а звідти до Оломунця. Большевицьке військо заняло цілий монастир. У каплиці поробили поверхові ліжка. Те саме в цілім монастирі. Монахи (що позістали) мешкали на пошті. В селі є 800 салдатів на 300 бойків. В селі біда, нема заробітків. Ліси забрали сусідні села, а Лаврів найперше.

Добромиль. Виїзд богословів з Лаврова спричинив паніку між схолястиками. Без пляну, проводу, клунків і грошей пішли на Засяння. Опісля їх розпущено домів. Люди з монастирем добре, бо завчасу роздали майно. Був сильний натиск від Жидів, щоб примістити в монастирі жидів-утікачів з Німеччини.

Букова. Деякі отці виїхали, а деякі лишилися на місці.

Перемишль-Засяння. Прибіжище заяцем. Мимо великих боїв, монастир неушкоджений.

Гошів. Всі лишилися при монастирі. Большевицьке військо заняло монастир. 5 монахів мешкає в одній келії.

Бучач. Два дні перед війною около 50 стшельців заняли інститут. Підслухували, що на рекреації говорили отці. В часі большевицького наїзду польська молодь відстрілювалась із монастирського городу. Кулі з обох сторін перелітали через монастир. В часі стрілянини отці сиділи на сходах коло їдальні. Стшельци мали наказ висадити монастир у воздух. Наглий наступ большевиків тому перешкодив. Большевики робили ревізію під проводом одного Жида. Багато разів ліпше обійшлись з Отцями, як Мадяри на Закарпатті. В часі ревізії Отці стояли під муром коло дзвінниці, інші на коридорі. 7. жовтня мали в інституті 30 учеників з околиці. Учили за вікт.

Зелена. Все забрали хлопи. Мало лишитись добро на школу. Коваля й огородника тримали, доки їм були потрібні, потім нагнали. До Бучача нічого не позволили вивезти.

В Звенигороді братові У... дали 10 моргів поля, пару коней, щоб господарив собі, як хоче. Люди ліпше обходилися, давали монахам, що було потрібне.

Погоня. Викинули о. Ігумена М... Хлопи не хотіли парохії, а баби зробили бунт і мусіли приняти о. Г... бо "він сухий, малий, мало буде їсти".

Станиславів. Парохія спасла монастир. Деякі Отці остали.

Улашківці чекають на свою долю.

Михайлівка. Спочатку монахам забрали все, але дали їсти, бо пристали до "комуни".

Заваля. О. П. фірою приїхав до Львова, інші монахи остали на місці.

Краснопуща. Або все забрали, або лишили щось 15 моргів для парохії.

Підгірці. Забрали фільварок. Монастир спочатку лишили в спокою.

Золочів. О. Шуплата 5 разів брали "под стенку". Забрали все, монастир запечатали.

Кристинопіль. В монастирі є о. ігумен Мартинюк, оо. Шевага, Кочут, Ковалик, Ридель, Колодій, 19 фільозофів і коло 8 братів. Фільварок зістав під большевиками. Збіжжя не вдалось перевезти, бо не було вимолочене й не було коней. Їздять на квесту — села бідні. Переживають безнастанно страх, що большевики готові забрати Кристинопіль ізза залізниці. Щодня перекрадається найменше 20 людей через Солокію. 17. листопада перейшло 5,000 осіб. Перехід був вільний через 3 дні.

Варшава. На цілій вулиці Мйодовій лишилося лише два доми: василіянський і сусідний склеп Фукса. О. ігумен Пушкарський, о. Загвійський, бр. Олеськів, Клачинський пережили війну. Вікна познимали. На монастирське подвіря впало 4 запальні бомби. Загасили їх піском.

Оломуц. Всі державні інститути Німці розвязали, бо Чехи робили демонстрації у Брні й Празі. Тому, що університет у Оломуці був філією університету в Брні, його також розвязали. Приватні школи лишилися, тож василіяне-втікачі мешкають і вчаться в архіепископському семинарі. Є о. ігумен Тимчук, оо. Решетило, П. Миськів, Кулибаба, Голик і 24 богословів. Жиють з Божої ласки. Кирило-Методіївське Брацтво дало 5,000 Кч. Наука "змоторизована". Роблять два роки в однім.

О. Волошин учить в українськім приватнім університеті в Празі.

Про Ексцеленцію Митрополита новіших вісток нема. 14. листопада ще був у палаті. Здається, що до палати дали троха війська.

У Преосв. Григорія робили ревізію, шукали за золотом. Палату забрали. Мешкає в одного каноніка.

Преосв. Йосафат лишився у Перемишлі. Бадьорий. "Як большевики будуть цофатися, я також, щоб не лишати вірних". Частину палати забрали. Повідають, що мали одного епископа вивезти. Чи то правда й котрого — незнати. Преосв. Лакота на Засяню.

("Світло").

ПРАВДИВЕ ОБЛИЧЧЯ ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ

Советські невдачі в Фінляндії здивували цілий світ. Тому не диво, що всюди ставлять одне й те саме питання: що уявляє собою червона армія?

На це питання старається дати відповідь також і Лев Любімов (мабуть (Москаль) у паризькому тижневику "Кандід" з 20 грудня, 1939 року. Нижче подаємо частину цієї статті.

* *

Фінляндія поставила героїчний спротив СССР, одначе самий героїзм не вистарчив би, коли б не було інших факторів. Червона армія "найсильніша на цілому світі", як це недавно говорив Ворошилов. Якщо не могла змести одним махом дрібну фінську армію, то це тому, що вона не відповідна до такої війни, де противник уміє боронитися.

Не забуваймо, що від 1937 року 95 процент полковників і більше як 30,000 нижчих старшин "зліквідовані", цебто розстріляні, засаджені в тюрми або в концентраційні табори. Ті, що остались, можуть кожної хвилини піти їхніми слідами. Ні їх літа служби, ні військові декорації не помагають нічого, бо кожної хвилини вони можуть бути вистріляні як "зрадники".

Чи ж дивно, що советський вояк має дуже мало поваги для свого старшини, який може бути зліквідований як "зрадник народу"?

"Діло Мехліса".

В 1937 році почав широке діло поліційних операцій в армії, які мали на цілі зліквідувати дух касти в армії, зломити її автономію, посвячуючи свідомо інтереси оборони держави інтересам режиму.

В тому часі політичні комісарі вже глибоко були всадовилися в армії. Вони були тільки дорадниками військовим командирам у політичних справах. Згодом, вони просякли військовою дисципліною. Це тому, що маршал Тухачевський, колишній офіцир царської гвардії, та Гамарник, шеф політичного відділу армії, зедналися тісно в питанні оборони армії перед комуністичними органами.

Сталін розумів, що армія починає вихоплюватися зпід його контролі, й готова одного дня стати проти нього. Тому постановив її здесяткувати. Він її нищив у всіх розгалуженнях, а на місце "зліквідованої касти офіцирів" понаначував людей, які, по більшій частині, не мали жадного військового вишколу.

Ці реформи переводить Мехліс. Советські власти роблять усе можливе, щоби привернути авторитет старшиства в армії. Одначе, лихо є надто глибоке, щоб можна вилікувати його за один день. За своєю внутрішньою структурою, советська армія не може рівнятися до жадної армії на цілому світі. Це спеціяльна армія, яка має спеціяльні завдання, й то дуже обмежені.

Образок моралі.

Наочні свідки оповідали нам про жалюгідний вигляд большевицький військ у Польщі. Жовніри брудні, зле одягнені, зле відживлювані, приголомшені, що побачили склепи повні всяких товарів, ресторани повні гарно одітих жінок з капелюхами й панчохами, та свобода — їсти, скільки захочеш, коли маєш чим заплатити! Одначе, поміж тими військами рідко можна було стрінути людей загальної культури.

Що більше, піянство в советській армії процвітає буйним життям. Загляньмо до органу комісаря війни Клима Ворошилова. Мова про летунів:

Старшина-летун Піскунов впився та літав так низько понад місто, що розбивав дахи на домах і чудом вийшов з життям. Летун Барабанов полетів у пяному стані тоді, як збірники бензини не були щільно позамикані. Наслідок — катастрофа. І таких випадків — сотки.

Начальна команда червоної армії.

Хто командує всіми військовими операціями червоної армії?

Ворошилов? Цілком ні. Цей маршал, що підчас світової війни був майже незамітний, а після революції занимав дуже незначне становище (політичний комісар), не є стратегом. Це не провідник, але чоловік, що на схилку літ хоче за всяку ціну зберегти своє довіря у Сталіна. Ворошилов — це лихоносець для своїх військових товаришів. Маршал Тухачевський був розстріляний як зрадник, за ним пішов також маршал Єгоров, ген. Федько, назначений на місце Єгорова, зник таємничо, вкінці також ген. Алькніс.

Надзвичайно вміло могли зберегтись інші найближчі товариші Ворошилова: маршал Семен Буденний, колишній підофіцир, який тепер відіграє чисто декораційну ролю, ґенерал другої ранги Локтьонов, комісар Мехліс, який "зліквідував" ґен Бліхера, і комісар Щаденко, який завдячує своє життя вислугуванням Сталінові.

Хтож командує західніми округами? Отже в Києві, це ґенерал першої ранги, Тимошенко (Українець), підлизень Сталіна, без справжнього військового вишколу і таланту, в Мінську ґенерал другої ранги Ковалев, у Ленінграді (проти Фінляндії) ген. Мерешков (відкликаний останньо), в Одесі (проти Румунії) ґен. Больдін.

Хто є ці люди? Темні, про яких мало хто передтим знав, які нагло виринули по "ліквідації" справжніх ґенералів в 1937 році.

Одначе червона армія має свій мозок, яким являється шеф ґенерального штабу, ґен. Шапошніков. Він має 57 років, і одинокий з живих, що має царський військовий вишкіл. При кінці світової війни ґен. Шапошніков, в рангзі підполковника, командував дивізією козаків у Туркестані. Всі його близькі товариші запевняють, що це звичайний тип військового, без спеціяльних здібностей. В 1929 р. його роблять шефом ґенерального штабу. В 1935 р. він командує Ленінградською військовою округою, де заприязнюється зі сталінським ставленником, ославленим Ждановом, а в 1937 р він знову стає на чолі ґенерального штабу.

Підкреслюемо ясно таке: в червоній армії нема професорів військового знання, яких можнаб порівняти з такимиж в інших арміях! Це тому, що школа старшин у Москві не може вишколити старшин, якими можна би було заступити тих, що "зліквідовані".

Поміж іншими, Шапошніков це туз, бо як то кажуть, на "безрибю й рак риба"...

Ще кілька слів на закінчення. Червона армія це армія без командантів, без військових традицій. Хоч Сталін порівнює себе з Петром Великим, хоч імітує його на кожному кроці, проте червона армія не є патріотичною, є нездібною в повному того слова значінні. Бо як політичні комісарі мають впоювати в армію любов вітчини, вони мусять також додати, що йде тут про "соціялістичну батьківщину". Така вітчина може розтягатися по цілій кулі земській, так, як і соціялістична революція.

В Фінляндії, тимчасом, стається цілком що інше. В обличчі великої числом армії, але армії без духа й ідеї, мала числом, одначе суцільна ідеєю армія Фінляндії виявляє наглядно свою вищість.

Цього досить, щоб Европі тільки показати свою силу, а большевизм був би знищений раз на все, а з ним пропав би і проклятий советський режім.

Президент Репрезентаційного Комітету Українців Канади

о. Д-р. Василь Кушнір.

КОРОТКИЙ ЖИТТЄПИС

О. Д-р Василь Кушнір родився 17. вересня, 1893 р. в бідній селянській родині в селі Вікно, скалатського повіту. Гімназійну науку відбував у Тернополі та у Львові, де 1914 року здав іспит зрілости. З вибухом Світової війни був покликаний в австрійську армію. Весь час був на італійському фронті та дослужився ступня поручника. В травні 1918 року попавсь в італійський полон. Там скоро почав організаційну акцію між полоненими Українцями та протиділав розкладовій роботі між нашими людьми польських та чеських військових місій. Був у тісному звязку з Українською Політичною та Військовою Місією в Римі. В квітні, 1919 року був звільнений з табору полонених і вступив до Української Військової Місії в Римі, що була там до липня 1920 р. Там стрічався зі знатними українськими політичними діячами, як д-р. Дм. Дорошенко, д-р Окопенко, А. Сербюк, Мазуренок, Онацький та другі. По ліквідації місії виїхав в Україну шляхом Неаполь-Константинопіль-Одеса. Перебуваючи в Харкові особисто приглянувся большевицькій владі та руїні України. В липні 1921 р. вернувся в рідне село, де був весь час під польським поліційним надзором. Два роки тимчасово виконував обовязки вчителя в українській приватній гімназії в Грималові. 1924 року вступив до Богословської Академії у Львові. Два роки пізніше був висланий Митрополитом А. Шептицьким на вижчі теольогічні студії на університет в Інсбруці, де в березні 1929 р., осягнув ступінь доктора теольогії. В вересні тогож року став професором религії та німецької мови в учительськім державнім семинарі в Станиславові та професором історії в Духовному Семинарі. Брав живу участь у громадському житті Українців міста Станиславова, особливо серед робітничих ремісничих, купецьких і міщанських організованих кругів. Його старанням повстала там "Українська Ремістича Бурса" та відбувся в 1932 р. величавий "Всеукраїнський Ремісничо-Торговельний Конгрес", на якому були представники міщанства, робітництва, ремісництва та політичної репрезентації української з усіх більших міст Західньої України. Цей Конгрес покликав до життя в Станиславові Український Ремісничий Цех, якого представники ввійшли до Заряду Ремісничої Палати в Станиславові, також створив Український Ремісничо-Купецький Банк у Станиславові.

В травні 1934 р. о. Д-р В. Кушнір прибув у Канаду, де від 15 жовтня того року досі є парохом церкви св. Володимира й Ольги в Вінніпеґу, а крім того інтензивно та активно працює на всіх ділянках української організованого життя. 3. лютого ц. р. його вибрано головою Репрезентаційного Комітету Українців Канади.

Т. Шевченко.

Свята прадідів земля

То Україна, то моя
Кохана, рідна Україна,
Її широкії поля,
Її могили і руїни,
Святая прадідів земля!
Люблю тебе я, Україно,
Твої шовковії луги,
Твої зеленії діброви,
Круті Дніпрові береги...
Люблю, люблю вас до загину
Новою силою любви.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛЮТИЙ

12	П	**Трьох Святителів**
13	В	Кирила і Ів. безсреб-
14	С	Трифона мч.
15	Ч	**Стрітення Господнє**
16	П	Симеона і Анни пр.
17	С	Ізидора прп.
18	Н	**Митаря і Фарисея.** Аг.
19	П	Вукола прп.
20	В	Партенія і Луки прп.
21	С	Теодора Стратил, вмч.
22	Ч	Никифора мч.
23	П	Хараламлія мч.
24	С	Власія сщм.
25	Н	**Блудного Сина.** Мелет.
26	П	Мартиніяна прп.
27	В	Авксентія прп.
28	С	Онисима ап.
29	Ч	Памфила і ін. мч.

НЕДІЛЯ ПРО БЛУДНОГО СИНА

Євангелія св. Луки, зач. 79.

Сказав Господь цю притчу: Один чоловік має двох синів. І сказав молодший з них батькові: Отче дай мені частину маєтку, що на мене припадає. І розділив їм маєток. І після немногих днів зібрав усе молодший син і відїхав у далеку країну, і там розстратив свій маєток, живучи облудно. Коли ж прожив усе, настав великий голод у тій країні, й він почав бідувати. І пішов і пристав до одного з горожан тієї країни; і той післав його у свій хутір пасти безроги. І бажав наповнити свій живіт лушпинням, котре їли безроги, та ніхто йому не давав. Та ввійшовши в себе, сказав: Скільки наємникам у домі мого батька збуває хліба, а я тут з голоду гину! Встану й піду до мого батька, і скажу йому: Отче, я згрішив на небо і перед тобою; я вже не достойний зватися сином твоїм; зроби мене як одного з своїх наємників. І вставши, пішов до свого батька; і коли був ще далеко, побачив його батько і змилосердився і прибігши, впав на його шию і поцілував його. І сказав йому син: Отче я згрішив на небо і перед тобою, я вже не достойний зватися сином твоїм. І сказав батько до слуг своїх: Винесіть скоро одежу й переодягніть його, і дайте перстень на руку його, й обуве на його ноги; і приведіть годоване теля й заколіть, і їжмо та веселімся, бо цей мій син був мертвий і ожив; згинув був і знайшовся.

А був старший його син на полі; і коли прийшов та приблизився до дому, почув співи і танець. І покликав одного зі слуг і спитав, що це? А він сказав йому: Твій брат прийшов; і заколов твій батько годоване теля, бо здорового його прийняв.

І розгнівався й нехотів увійти; а його батько вийшов і зачав його просити. Він же у відповідь сказав батькові: Це скільки літ служу тобі й ніколи заповіді твоєї не переступив, та ніколи не дав єси мені кізляти, щоб я зі своїми другами забавився. А коли цей твій син, що проїв свій маєток з розпусницями, прийшов, заколов єси йому годоване теля. А він сказав йому: Дитино, ти завсіди зі мною єси, і все моє є твоїм. Та треба було веселитись і радуватися, що цей твій брат був мертвій і ожив; був згинув і знайшовся.

Проф. Микола Чубатий.

Католицтво та громадянська мораль

Дослідники европейської культури, тої, що опанувала теж Америку, звикли ділити народи европейського континенту на людей Сходу та людей Заходу; себто на ті народи, що їх продовж століть виховувала Католицька Церква та ті, що їх виховувало так зване православя, себто християнство незєдинене з Апостольським Престолом.

Вчені вичисляють багато характеристичних прикмет людей Сходу та Заходу, добрих та злих, одначе всі запримічують, що на громадянське життя православне християнство мало відємний вплив.

Людина західньої культури любить свободу, одначе саме для добра тої свободи сама себе добровільно обмежує, шанує свій леґально установлений провід, поважає якісь авторитети. Вона поступає отверто, не зносить інтриги, а свої переконання, які не зміняє легко, вміє боронити. Засада отвертої гри, французьке "фер плє", чи теж англійське "джентельменство", стало правилом такого поступовання.

Одначе найціннішою громадянською прикметою людини Заходу є то, що вона ставить загальне добро понад свої особисті інтереси чи тільки амбіції. Звідси походить та непоможна національна солідарність країн здорово демократичних як Злучених Держав Америки, Великої Британії та Франції, а таксамо авторитативних держав, Італії чи Німеччини. Людина Заходу вміє гармонійно годити свої особисті погляди з добром загалу.

І хоч деякі в тих країн, як Франція, виглядають наперший погляд навіть на країну внутрішнього партійного розпорошення, то одначе хто пізнає духовість Француза зблизька, той побачить, що найціннішим словом Француза це слово французька солідарність — "солідаріте Франсез", що обовязує та само рівно соціяліста як і католика, коли того вимагає добро цілого французького народу.

Я бачив на власні очі, як в літі на париськім Ліонськім Двірци соціялістично-радикальний уряд Блюма-Делядіє витав по королівськи делеґата Папи, теперішнього Святішого Вітця. Чому? Бо того вимагало добро Франції. Але я теж чув як католики тільки з пошаною говорили про той свій уряд "нотр гуверман". Чому так? Бо також є потрібне для спільного добра Франції.

Все те благодатні вливи католицької Церкви, що навчила тої громадянської карности не тільки нинішні католицькі народи, але також і ті, що в 16-тім столітті відпали до протестантизму.

Інакше виглядає людина східньої культури, репрезентованої типом православного Москаля. Людина сходу теж любить свободу, але не вміє саме для добра тоїж свободи себе обмежувати в користь леґальних авторитетів та з правила веде до анархії та розперезаности. А що ніяка суспільність, ніяка держава не може жити в анархії, то лад там мусить заводитися не добровільною згодою, як на Заході, тільки брутальною силою. Не диво проте, що у Москві міг бути все тільки грубий абсолютизм або яканебудь інша брутальна сила — цар чи диктатура. Це природний вплив духовости тих людей.

На тлі тої боротьби диктатури з анархією повстає взаїмне недовіря людей до себе, а звідси безпримірне лизунство, понижуюче людську гідність. Зрештою злий примір у понижуванню давала православна церква, отже установа, що маючи за собою Боже покликання, повинна свою гідність шанувати. З другого боку бачимо там постійне потаємне інтриґування та склонність до бунту.

Людина евразійського Сходу не має своїх життєвих переконань. Як треба, вона міняє віру та свого провідника. Її поступками кермує натомість самолюбство, якась тупа задиркувата амбіція, що зі західним почуттям чести не має нічого спільного. На ділі чоловік Сходу ні себе не шанує ні не вміє пошанувати чести другого.

Поняття людського достоїнства на Сході не існує.

Поняття загального добра, яке требаби поставити понад заспокоєння чи то особистих чи теж вузько партійних інтересів, є на Сході річчю чужою. Звідси у людей Сходу брак національної солідарности. Там панує громадська розтіч. Замість служби для спільної справи, для спільної батьківщини, там звана тільки підлесна служба для того, хто є на верху. Для того типу людей немає справ понадпартійних, всенародніх — отже нетикальних — без чого не може жити ніяка суспільна збірнота, якою є національний організм.

Насувається зразу питання, де належимо ми, Українці? Чи ми люде з погранична Европи й Азії або як називають тепер "евразійці", чи ми люде Заходу? Це одно з найбільш підстанових питань нашої нації, яка вже зовсім реально аспірує стати державною нацією.

В попередніх статтях я згадував, що хоча ми получилися вже в 10 столітті з високою тоді культурою грецького Сходу, одначе Україна все вважала себе нероздільно частиною Европи. Вона все вела боротьбу на східних межах з тим диким евразійським Сходом, його все старалася европеїзувати продовж цілої історії від Володимира Святого через короля Данила, митрополита Рутського, Смотрицького, Могилу, Мазепу, Орлика аж по жиючого Митрополита Андрея Шептицького включно. Наша українська історія то вічна боротьба з тою стихією евразійського протисуспільного зразку, що все одначе всякав в наш національний організм від сусідного Сходу та розкладав нашу націю.

В релігійній ділянці та боротьба зазначилася зусиллями втримати український нарід в лучности з католицькою Церквою. То було цілком легко в часах власної, могучої одноцільної, київської держави. — Колиж ворожі сили, спершу Татари, потім Турки, а вкінці Москва ту лучність розривали, зазначувалася та боротьба українського народу за своє европейське обличчя тим, що він усе, безперериво, змагав до поновного обєднання з Римом від часів короля Данила аж по нинішній день. І кожний, хто ту лучність українського народу зі Заходом розхитує, працює над знищенням тої доброї риси в культурі українського народу.

Що мої міркування не є тільки міркуваннями українського католицького історика, утвердила мене одна подія з мого життя зперед 20 літ. Було то 1919 р. в Києві в часі Трудового Конгресу, себто того всеукраїнського революційного парляменту, який скликано по поваленні гетьмана Скоропадського та який проклямував злуку Західньо-української Републики з Східньою Україною памятного дня 22. січня, 1919 р. До Києва приїхала тоді 46-членна делеґація Західної України, до якої й я входив. Часи були дуже гарячі, бо 40 миль за Дніпром стояла вже большевицька армія, а в Києві соціялісти-революціонери, що мали на Конґресі більшість, перли до ще дальших радикальніших реформ. Покійному Петлюрі дуже залежало на тім щоб Галичани взяли чинну участь в працях Конгресу та спинили карколомні реформи тоді, коли Українська Народня Република була загрожена зізовні. Мене післали тоді сповістити от. Петлюру про згоду галицьких делеґатів брати активну участь в Конґресі. Тоді в часі розмови впали з його уст такі слова, що дали мені притоку до глибокої задуми: "Поможіть нам, бо як ви Галичане, нам не поможете, то нічого з того не буде, бо ви Европа а тут Азія!"

Може й пок. Петлюра в приступі огірчення занадто узагальнив справу, бо, студіюючи наше громадське життя продовж 20 літ, можу сміло сказати, що й між Придніпрянцями стрічав я багато одиниць европейського типу, як теж навідворот не брак і між Галичанами руїнницьких типів евразійських. Якщо їх серед Галичан менше, якщо навіть пок. Петлюра, сам Придніпрянець, бачив, що серед Галичан державно-творчих елементів більше, якщо й на ділі сини Галицької Землі були підпорою кожного уряду навіть над Дніпром, то це безперечна заслуга греко-католицької Церкви.

Що ті евразійсько-руїнницькі сили ділають також серед української еміграції в Америці, то кожний з нас бачить, а історичні часи, які переживаємо, є найкращим мірилом того, що серед американського українства є творче, а що руїнницьке. Чи можна сказати, що є щось зі західньої культури у такого редактора з Канади, що про нинішні змагання створити одноцілий український фронт в боротьбі за право українського народу до власного життя на рідній землі пише таке: "Спільний фронт. Проти кого? Отжеж проти кого мавби бути спеціяльний український фронт в Канаді? Не інакше як проти канадійського уряду та канадійського населення?"

І щож з того, що на терпеливім, тімсамім папері надруковано: "Українці — самостійники", коли з першого зовсім не чути подиху західньої культури. І чиж дивниця, що серед таких кругів все родиться натхнення розбивати рідну Церкву та все вертати до якоїсь нової "прадідної віри"?

("Шлях").

РЕФОРМА КАЛЄНДАРЯ В БРАЗИЛІЇ

Чи ви знаєте, що наші браття Українці у Бразилії вже третій рік святкують свої свята після нового календаря григоріянського?

Вони там зберігають знаменито свій обряд східний, свою рідну українську мову, свої усі звичаї та обичаї і є далекими від всякого латинщення чи винародовлення. У своїй реформі календаря руководились здоровим розумом, бо розуміли це ясно, що календар не має нічого спільного з обрядом чи народністю.

Цей рішучий крок зробили з початком 1938 року. Попередило його річеве приготування ширших кругів народу. В роках від 1930 відбувались всюди по парохіях, під проводом парохів, віча скликані в тій цілі. На них обговорювано цю справу всесторонно. Подавляюча більшість промовців була за введення у нас реформи календаря. На многих, численних вічах всі одноголосно заявлялись за реформу календаря. Перший такий календар видав часопис "Праця" в Прудентополіс, який редаґують Отці Василіяни. Був незначний спротив зі сторони людей невчених, які новий календар уважали за польський, та від людей злих, які думали, що цей крок католиків буде доброю для них нагодою внести в католицькі парохії роздори. На пятьдесять українських, католицьких церков, лиш 5 лишились із своїм старим календарем, але і ті вже пішли за загалом, бачучи, що справді реформа календаря не вносить нічого злого, а є для народу дуже хосенна.

Латинські Епископи, що мають там юрисдикцію над нашими парохіями, зовсім до цеї справи не мішались. Ексцеленція Апостольський Візитатор Преосвященний Кир Іван Бучко одобрив цю зміну календаря.

(Филаделфійський "Шлях").

Ватиканські українські програми продовжуються

З Риму пишуть: Спроба з українськими щотижневими програмами через ватиканську радіову стацію виявилась удатною. Вони будуть далі продовжуватися кожного четверга в годині 8.30 вечером. Важні вони ще й з того боку, що всі інші українські радіові години, як от з Відня чи Братислави, замовкли. Існують тільки ті, що їх висилає Москва через Київ і Львів, а вони служать тепер головно до баламучення української політичної іміґрації. Ватиканське радіо, щоправда, про політичні справи не говорить, а тільки про ті, що звязані з релігією, але вони складені дуже живо й цікаво. Мило вражає чиста українська мова українського священика, що всетаки вплітає в свою промову багато такого, що дуже тісно звязане з сучасними терпіннями української нації. А найважніше те, що з тих промов пробиває дуже сильна віра в те, що українська правда таки переможе та що на українській землі таки запанує Христовий мир. Ще треба згадати, що в навечеря українського Різдва, 6. січня, ватиканське радіо передало крім щотижневої програми, ще окремо прегарний концерт українських колядок, що їх проспівав хор питомців Української Папської Колеґії.

Стережіть Здоровля

Ваш лікар то сторож вашого здоровля. Ходіть до нього періодично, щоб він міг досліджувати стан вашого здоровля. Коли він запише для вас ліки, ми будемо раді скоро і ввічливо обслужити вас.

Почтові замовлення виповняємо скоро і точно

MAZANA

ідеальна масть для екземи, сверблячок, прищів і інших скірних недуг.

Мала пачка 50с, велика $1.00.

WESTERN STOMACH POWDER

порошок для жолудка проти диспепсії, квасного жолудка, проти недуг органів травлення, при яких витворюються гази, згага, біль голови.

Пачка 75с. — 1 фунт 1.50

CREOCO COUGH ELIXIR

проти кашлю, перестуди, бронхіту і горляних іритацій. Скоро звільнює харки й увільняє подразнення.

Мала фляшка 75с., велика $1.25

TONO-VIM

має в собі вітаміни B1 і B2

побуджуючий і звітамізований тонік для виснажених нервів. Для знервованих або виснажених працею, для тих, що втратили апетит і втратили контролю своїх нервів, і інсомнії. Цей тонік має особливу вартість для тих, що вертаються до здоровля. Вітаміни B1 і B2 додано на те, щоб доповнили в організмі брак тих елементів, що є есенціяльними у зрівноважені кріпкости тіла, мозку і нервів.

Фляшка $1.00 і 15с пересилка.

The Western Pharmacy
Sereda's Drug Store
10310-101 Street, Edmonton, Alta.
або
Sereda's Drug Store
RADWAY, ALTA.

Католицька наука в практичнім житті

Католицька ґєрархія в Америці видала публичні заяви, які торкаються не так релігійного, як нашого щоденного життя і нашого світського суспільного устрою. В тій заяві ще раз підтверджено, що католицька Церква признає право власности. Але відкидає думку крайнього капіталізму. Працю треба трактувати нарівні з усякими іншими продуктами, по засаді "попиту-подажу". Робітники повинні дістати не лише відповідну заплату, потрібну для життя, але також таку заплату, з якої вони моглиб заощаджувати гроші на старі літа. Певність робітника, що він не лишиться без заняття, повинна в тому бути провідною думкою. Одобрено економічне змагання, що усталює ціни. Коротко, католицька Церква стала на становищі, що треба заводити такий устрій, котрий стояв би посередині: між крайнім капіталізмом з одного боку і між комунізмом і соціялізмом з другого.

Праця нашої Церкви

В українській католицькій колеґії в Стемфорді є тепер 103 учеників — з того 52 Українців. В бурсі при колеґії живе 45 учеників, всі Українці. Учить шість світських учителів, ректором є о. Павло Процько.

Усунення православного Митрополита Діонізія

Німецька влада усунула митрополита Діонісія, голову православної церкви в давній Польщі, від дальшого урядування. На його місце назначило німецьке міністерство віроісповідань архиепископа Серафима, що перебуває в Берліні. Як причину усунення Діонісія подають його польськофільство.

ФІЛЯНТРОП РОЗДАЄ ВСЕ ДО РЕШТИ

Відомий американський філянтроп Гаркнес, що за життя роздав на ріжні добродійні ціли сто міліонів долярів, у своїм заповіті лишив $1,250,000 для своїх 78 працівників. Велику частину свого майна лишив гуманітарним інституціям. Решту лишив жінці, але з застереженням, що по її смерти те все таки перейде на ріжні народні інституції, які він зазначив у заповіті.

Але чи багато є таких?

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛЮТИЙ
25. Неділя Блудного Сина —
Ледук
Менлі св. Юрія (збори церковні)
BASILIAN FATHERS
9648 - 108 Ave. Edmonton, Alta.

ЛЮТИЙ
25. Нед. Блудного сина — Редвей
БЕРЕЗЕНЬ
2. Субота — Анцав
3. Неділя Масоп. — Айрон Ривер, Стрий
10. Неділя Сироп. — Куквил, Ту Лейк
17. 1. Неділя Посту — Глендон, Елдорена
ВЕЛИКОДНА СПОВІДЬ
22. Пятниця — Катехізм дітей і Сповідь — Редвотер год.5; Вильна година 6.
23. Субота — Редвотер. Вильна. Служба Божа год. 10. Сповідь старших год. 7 вечером.
24. Редвотер Вильна.
29. Пятниця — Катехізм і Сповідь дітей в Редвей в годині 5 а Спеден в годині 8 вечером.
30. Субота — Редвей і Спедден Служба Божа год. 10. Сповідь старших година 7 вечером.
31. Неділя — Редвей, Спедден
BASILIAN FATHERS
Box 30. Radway, Alberta.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Сопов (Вайт-Біч)
БЕРЕЗЕНЬ
3. Неділя — Арран місто
10. Неділя — Глен-Елдер
17. Неділя — Ервуд
24. Неділя — Флин Флон
31. Неділя — Сейнт Филипс
о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Фостон
Українська Католицька Місія,
Рама, Саск.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Гленговн, Келд
о. А. Роборецький,
Box 64. Давфин, Ман.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Чехів
БЕРЕЗЕНЬ
3. Неділя — Гаєс (у п. Антона Василинчука).
10. Неділя — Чехів
Українська Католицька
Місія у Прісвил, Саск.

ЛЮТИЙ
25. Неділя Блудного Сина —
Борщів
Плейн Лейк
Дервент (місто)
БЕРЕЗЕНЬ
3. Неділя Мясопустна —
Пено
Гиляярд
Вегревил
Івасюки
Інісфрі Ч. Хр.
10. Неділя Сиропустна —
Скаро
Моркемб
Восток св. Николая
17. Неділя 1. Великого Посту —
Глендон
Лішор
Чипмен
Москалики
Новий Київ 9
24. Неділя 2. Великого Посту —
Делф
Вегревил
Інісфрі Р. М. Б.
Краків (Вел. Сповідь 23 - 24).
31. Неділя 3. Великого Посту —
Плейн Лейк
Борщів (В. Сп. 28, 29, 30 і 31).
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alberta.

ЛЮТИЙ
25. Неділя Блудного Сина — Кенора
25. Неділя — — Бровкенгед.
BASILIAN FATHERS
612 Flora Ave. Winnipeg, Man.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Ростерн (св. Духа)
БЕРЕЗЕНЬ
3. Неділя — Бруно
10. Неділя — Ростерн (Богор.)
17. Неділя — Гернзей. (Великодня Сповідь 16 і 17).
24. Неділя — Борщів (Вел. Сповідь — 23, 24 і 25).
31. Неділя — Ростерн (св. Духа) (Вел. Сповідь 30 і 31).
о. Петро Криворучка,
304-4 Авеню, Н. Саскатун.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Канора
о. Петро Пасічник
Box 57. Канора, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ
3. Неділя Мясопустна — Алвена
10. Неділя Сиропустна — Ламівці
17. Неділя 1. Вел. Посту — Приймове
24. Неділя 2 В. Посту — Ст. Джулієн
31. Неділя 3. Вел. Посту — Волнарі
о. Теодор Коцаба,
Box 150., Алвена, Саск.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Зоря.
БЕРЕЗЕНЬ
3. Неділя Мясопустна — Сифтон
10. Нед. Сироп. — Грендвю (фарми)
17. Неділя 1. Посту — Тутзейд
16 і 17 Сповідь Великодна в Тутзейд
18 і 19 Сповідь Великодна в Віденьь
24. Нед. 2 Посту — Дріфтінг Ривер
24 і 25 Спов. Вел. — Дріфтінг Ривер
26 і 27 Сповідь Великодна — Венлав
28 і 29 Сповідь Великодна — Зоря
30 і 31 Спов. Велик. — Мінк Ривер
31. Нед. 3 Посту і Крестопоклонна Мінк Ривер
о. Мирон Криворучка,
Сифтон, Ман.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Мус Джа
о. А. В. Фик,
1644 Оттава Ст., Ріджайна, Саск.
Телефон 22053.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Гарлянд
о. І. Колцун,
Етелберт, Ман.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Норберт
БЕРЕЗЕНЬ
3. Неділя Мясопустна — Ендрувс
о. А. Луговий,
235 Scotia Street Winnipeg, Man.

ЛЮТИЙ
25. Неділя — Шол Лейк
Укр. Греко-Католицька Місія
Сенді Лейк. Тел. 90-12

До плуга

Вісьта, коні, по долині,
Гайта мої сиві, —
Тягніть острий плуг по рідній
Українській ниві.

А ти, плуже, кидай вправо,
Скибу за скибою,
Може там судьба сховала
Мою добру долю?..

А я, плуже, буду мати
На краще надію
І на ниві за тобою
Пшеницю посію.

А як нанив дасть Бог діждати,
Зберу її з поля,
Може виросте там з нею
Моя добра доля.

СПРАВКА

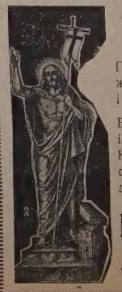
В одному з попередніх чисел "Українських Вістей" появилася замітка, що співредактором українського католицького тижневика "Шлях" у Филаделфії є проф. Микола Чубатий.

Тільки для ствердження факту інформує нас Впов. Пан Професор М. Чубатий, що він не є співредактором "Шляху".

В "Шляху" появляються цінні статті проф. М. Чубатого, з якими познайомлюємо й наших читачів.

Коли не ведеться, то й курка не несеться.

Церковні Речі



Пишіть за інформаціями тепер. Не вірте жадним агентам, бо ми їх не висилаємо і не будемо за них відповідати.

Вдавайтесь впрост до своєї одинокої і найбільшої Української Фірми в Канаді, яка існує поверх 20 літ. Ваша совість буде чиста, а ми зможемо вам дати гарні річи танше. Пишіть до:

Providence Church Goods Co.
710 Main Street
WINNIPEG — MANITOBA

ВИЩА ЯКІСТЬ НАСІННЯ ЗАБЕЗПЕЧУЄ ВИЩУ ЯКІСТЬ ВРОЖАЮ

"Кроп Тестінг Плен" вже девять років підряд закуповує від найпевніших вирощувачів насіння високої якости Реєстроване й Цертифіковане Насіння, інспектоване й запечатане в мішках державною владою.

Добірне насіння допоможе фармерам зробити більше грошей. Продаємо його за ціну кошту. Побачте найближчого агента Серл Компанії.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD. (70)

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ

Ст. Мартин, гідний згадки

(Допис з Манітоби.)

Мало хто чув про нашу кольонію в Ст. Мартин. Є це місцевість положена 160 миль на північ від Вінніпеґу, майже при кінці лінії Джипсомвил. Наші поселенці заїхали туди зі Старого Краю 1911 і пізніше. Околиця дійсно бідна і мало доступна. Та наші люди дають там собі раду. Довший час не було в Ст. Мартин католицької церкви, хоч добрі люди робили не одну спробу в тім напрямі. Однак 3 роки тому, особливо наші добрі пані взялись рішучо до роботи. Щоб вони робили? Що другої неділі вони сходились на гарбатки і при тій нагоді складали тяжко запрацьовані жертви на будову церкви. Не була то легка річ. Окрім грошевої жертви треба було їм їхати а частіше іти на піхоту не милю-дві, але 5, 10 а навіть 12 миль. Від Козаків, Горохів і інших на Сході, до Івасюків і сусідів на Заході, не мало але 12 миль. Найблищим парохіянинам буде дві-три милі до церкви. Їхати на гарбатку з одного кінця парохії на другий кінець, особливо в зимі, це дійсно велика жертва. Так отже через свою **жертвенність і витревалість,** наші нечисленні парохіяни, при ласкавій кооперації кількох римо-католиків, як також і кількох що не є нашої віри, Ст. Мартин зложив на свою церкву не мало, але тисячу і кілька долярів. В році 1938, коли розпочато будову церкви, "гарбатки" принесли майже $500.

Думаю що таких гарних примірів жертвенности і витревалости в нашій Канаді, дуже мало, а може нема. Честь Ст. Мартинові за це, і похвала перед своїми та чужими. З вийнятком пару десять долярів що зібрала у Вінніпеґу одна дівчина для Ст. Мартин, і одної чи другої малої жертви від сторонних людей, можна сказати що "бідний" Ст. Мартин, побудував для себе церкву своїми власними силами.

Всяко буває в нас в Канаді. Бувають случаї що в якійсь нашій околиці знаходиться поважне число вірних, але вони не мають відваги числити на свої власні сили. Отже вони числять на це що їх хтось інший побудує церкву а не вони самі. Та це є то велика заслуга будувати Дім Божий тоді як нам хтось подарує кілька сот долярів на ту ціль. Та Ст. Мартин рішучо взявся до праці, і здвигнули гарну церкву власними силами. Це гарний примір на цілу Канаду.

Кореспондент.

Дещо з Бруксбі, Саск.

Пишу дещо про наше життя:

Осінь була гарна а також зима без морозів до половини. Так як не було. Для фармерів це дуже добре, раз тому що менше дров зуживається, а на худобу дуже легко на годівлю.

Різдвяний концерт для дітей зі Св. Николаєм відбувся 21. грудня. Приготовили учителі п. Охітва (Українець) і п. Гілис (Англієць). Концерт випав надсподівано гарно. Пан Охітва так зумів підготовити дітвору, що власні родичі не хотіли вірити собі, що це їх діти виступають. А найбільше звертало на себе увагу, як то такі маленькі діти грають на інструментах ріжні коляди і инші пісні, а вже як заграли український танок то одушевленню не було міри. І тут власне п. Охітва заслуговує на пошану і признання. Хтось нам пророкував, що це дуже добрий учитель в школі і поза школою. Тай не помилився.

Коли відійшов учитель Англієць, на його місце прибув п. Клемашко, Українець. Віримо, що п. Клемашко не лишиться позаді п. Охітви тай ще докине своїх цеголок до спільної праці.

Різдвяні свята були дуже погідливі так що дали спромогу відсвяткувати кожному весело. При тім хлопці колядники з української католицької церкви загостили до кожного члена свої церкви з колядою чим звеселили і привитали народженним Дитятком Божим.

Як пишу, пригадується мені іспит дітей прикінці року, що ученики зробили за той час; так і мені хочеться дещо сказати. Річні збори Українського Народнього Дому ім. о. Шашкевича відбулися 13. січня, 1940; на зборах показалася добра праця заряду через 1939 рік, а також прибуток.

Йорданські свята, здається були найвеселіші, а це тому, що Всч. о. Горошко в нас мав Богослуження. Ми якісь такі щасливі, що вже третій рік з ряду маємо його на це свято в своїй церкві. Та притім нагадується старий край, бо Отець нашим обрядовим звичаєм навідуєсь до кожного члена цеї церкви зі свяченою водою і привітом "Христос раждається", защо ми вдячні.

При тім всім завважую, що це є похвальне діло, раз тому, що пригадується наш обряд, а друге, тому що маленькі діти від двох і вище років заглядають в вікна бо очікують що зараз Отець прийде, а як почують дзвінок коло дверей, що за радість! А що вже о. Горошко то справдішний діточий опікун, шось заговорить то по головці погладить так що така маленька дитина має дуже довгий час в памяті а може і на все тих кілька слів і тому я думаю що такі маленькі діти дістають замилування до свого і спомини лишаються на цілий рік.

Зараз по Йордані другий день, 20. січня, українська католицька громада від церкви св. Николая мала річні церковні збори, котрими провадив о. Горошко. Збори відбулися взірцево з добрим вислідом. По запертю зборів попрошено громаду, щоби зложили жертви на підтримання бурси ім. о. Шашкевича в Саскатуні. Сума буде оголошена в свій час.

Від нас 6 миль на північ є маленька громада, що також має свою маленьку українську католицьку церковцю, запросила нашого дяка Г. Теребенця, щоби приготовив концерт з їх молоді, що він і зробив та дав виступ в нашім Народнім Домі на ціль будови для них власної громадської хатини.

Концерт відбувся дуже гарно в першій мірі належиться подяка п. Теребенцеві за його працю, а також і молоді, тій, що брали участь і витривала до кінця.

Виклад для нашої молоді спеціяльно, а притім і для нас всіх дав о. Горошко на тему нашої культури. Ми слухачі складаємо сердечну подяку Отцеві за так гарний виклад.

Не виказую поодинокі точки концерту, тому що це забере дуже багато місця. При тім завважується одна хибна сторона наших людей а власне, що деякі одиниці мають сверблячі рани на язиці, і коли вимагається спокою і тишини то мусять ним обертати по роті а це спричиняє голос котрий перешкаджає другим людям що не мають тих сверблячок.

М. Дж.

KING EDWARD HOTEL

10180 - 101 STREET
EDMONTON, ALBERTA

ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ

Гаряча й зимна вода і телефон у кожній кімнаті.

ЕДМОНТОНСЬКА ПЕРШОРЯДНА КАВАРНЯ
У СПОЛУЦІ З ГОТЕЛЕМ
Відчинена від години 6 рано до год. 2 вночі.

Справка до історії з Лішор, Алберта.

Пан Г. К. в Календарі Української Родини на 1940 рік написав збірку дат з околиці Лішор, але в деяких місцях зробив він помилки.

Я спинюсь лиш на одній помилці, яка робить болючу кривду для деяких осіб, на яку вони не заслугують.

Пан К. каже: "В 1936 році вибрано до шкільного заряду Українця "ніби віруючого католика, який сейчас злучився із таким тростисом, який не належить до ніякої церкви, а це тільки на те, щоб позбутись із школи українських католицьких учителів..."

Він не згадує імен тих тростів ані вчителів, але в цій околиці всі знають, хто це був і тому і я імен не буду згадувати.

Я вірю, що цей, якого п. К. називає "ніби віруючим" католиком, є настільки сильний у своїй католицькій вірі, що такий ображаючий вислів його від католицької віри не відтягне (що в таких випадках часто лучається), та що він свому сусідові п. К. за це простить. Я лиш звертаю увагу п. К., що такі вислови руйнують працю наших Отців Місіонарів, які любовю пригортають усіх людей до того Одного Стада Христового. Тай той, що "до ніякої церкви не належить", коли з любовю відноситься до нього, мігби пригорнутися до нашої церкви.

Але найбільш болючим і несправедливим закидом п. К. є, щодо учительок, яких трости прийняли, то є одну католичку а одну некатоличку, що "діти знеохочені були ходити до школи так, що від 1937 р. нема ніяких вищих кляс".

Не-католичка вчителька зовсім до жадної релігії не мішалася, бо там усі діти були католицькі; вона вчила нижчі кляси. Католичка вчителька була принципалкою й учила вищі кляси, які там застала, включаючи 10 грейд. Студенти успішно іспити перейшли; вона одержала добрий репорт від шкільного інспектора і їй дали опісля поважнішу вищу школи вчити. Вона походить з ревної української, католицької і співацької родини з Мондер. В Лішор у школі й кожної вільної хвилини поза школою вона працювала щиро як добра Українка й ревна католичка. Отці Василіяни її до школи в Лішор поручили а опісля про успіхи її праці кілька разів у пресі похвально згадували.

Отже давати на письмі понижуючий огляд про працю молодої Українки католички (полишаючи на боці квестію леґальних консеквенцій за заподіяну кривду професіональній учительці), то чин не будуючий а руйнуючий зі сторони відомого як доброго католика пана К.

Спосіб нашої української католицької праці повинен бути позитивний а не неґативний. Вишукуймо добрі сторони і даваймо їм признання, це підбадьорить до дальшої праці. Тих, що помиляються, не ганьбім ані не називаймо обидливими словами; відносімся до них з любовю і просім їх ласкаво з мильної дороги до нас привернутись, тоді їм не буде стидно це зробити, бо гордість у них не розвинесь.

Я вірю, що п. К. не мав інтенції кривдити когось, а лиш помилився в доборі слів, які даються пояснити в кривдячий спосіб. І тому належиться покривдженим спростування.

Місцевий.

Не забули за добру пресу

(Гемилтон, Онт.)

Українці — це люде працьовиті і ощадні. Панство І. Стасишин заробили гроша і купили власний дім і минувшого тижня спровадилися. Вони є загально знанні і шановані в нашій парохії, тому в суботу, 10. лютого справлено їм несподіванку в їх новім домі. Приятелі і знайомі зложили бажання і гарний дарунок, за що панство Стасишин щиро дякували. Між присутніми був о. парох М. Оленьчук. Пані А. Деник занялася збіркою на пресу. Зложили: —

По $1.00: панство І. Стасишин.

По 50 ц.: п. Ф. Зак, пані Довбета.

По 25 ц.: пані: Пацай, Костик, Горняк, Крамар, Слотюк, Т. Стасишин, Мізіброцька, Олійник, Мекласький, Павлишин, Грицьків, Деник, Зак, Юрчук, п. Пилипець і о. М. Оленьчук.

По 10 ц.: пані.: Сенчук, Моцок, Ткач, Смук, Зак, Кретович, Н. Н.

Разом $6.70, з того половина для Українських Вістей $3.25 а половина для Українського Робітника. Нехай панство Стасишин жиють многі літа у своїм домі, а гостям щира подяка за поміч українській пресі.

Свій.

Імянини о. Пароха

(Ріджайна, Саск.)

В неділю, 4. лютого по Вечірні церковна саля заповнилася шкільною дітворою і поважним числом старших, що потайно зібралися, щоби вшанувати день іменика о. пароха, св. Антонія В.

Сестри Служебниці приготовили концерт в честь о. пароха, а жіноцтво приладило чайне прийняття. Пан Т. Мамчур поїхав по о. пароха А. В. Фика і попросив, щоби поїхав з ним на прохід по місті. Пан Т. Мамчур привіз о. пароха до церковної салі і сказав що молодь має мітинг. Присутні встали і привитали о. пароха оплесками. Куртина розсунулася, діти відспівали пісню Витай Нам. Тоді о. парох зрозумів, що то за мітинг молоді. Програма складалася з 12 точок. Малі дівчатка, Леона Кравс зложила привіт для о. пароха від шкільної дітвори, а Малвіна Мамчур вручила скромний дарунок матеріяльний, а великий духовий — свої невинні серця, багато молитов і Служб Божих, діти прирікли молитися за здоровля свого любимого о. пароха і відспівали многоліття.

О. Парох щиро дякував дітям і Сестрам за любов до свого пароха за несподіванку, і таке поважне число що зійшлися цего вечера.

П. М. С. Пукіш зложив привіт від клюбу Молоді а п-і Р. Сава вручила дарунок від молоді. Пані Г. Канюка, зложила привіт від Жіночого Братства. Ю. Гук зложив привіт від парохії св. Василія Великого і вручив срібний дарунок, який присутні зложили для свого любимого о. пароха.

Відтак всі засіли до чаю та смачної перекуски. Пан Т. Мамчур сказав слово про нашу часопись Українські Вісти та попросив присутних зложити жертву на ювилейний фонд. п. Ю. Гук перевів збірку, котра принесла $3.50. Пан Ю. Кравс зложив щиру пдяку Впр. Сестрі Настоятельці за щиру працю. Сестра є вчителькою в школі св. Йосафа, де українські діти ходять на науку і щиро привязані до своєї учительки. Ю. Гук подякував всім присутним і Сестрам за щиру працю в парохії. Відспівано многоліття всім і на тім закінчено вечір.

Ю. Г.

Вшанували голову клюбу молоді

(Вінніпеґ, Ман.)

Величавим прийняттям молодь і старші вшанували Івана Новосада, голову Клюбу Молоді при парохії св. Покрови, у парохіяльній салі, у четвер, 8. лютого.

Бесідниками на прийняттю були: І. Грабовський, о. Ст. Семчук та Марія Гоменюк.

Усі бесідники висловили признання молодому голові за його щиру працю у парохії, та між молоддю.

Дари зложили парохія, Клюб Молоді, сестриці парохії, 15. відділ Бр. св. о. Николая, свічкове товариство св. Андрея та поодинокі члени.

Між заслугами молодого провідника є зорганізовання Клюбу Молоді, та заснування журналу "Вістника Молоді" — місячника для української молоді — котрий появився у січні цього року.

Учасник.

ПОДЯКА.

Отсим почуваюся до милого зобовязання зложити сердечну подяку всім товариствам при парохії св. Покрови, членам Клюбу Молоді, та всім іншим котрі причинилися до улаштування так милої несподіванки для мене в день 8. лютого, ц. р.

Іван Н. Новосад.

Перейшов у вічність

З греко-католицької парохії ім. Вознесения Г.Н.І.Христа у Новім Києві, Алберта попращали ми рісними сльозами дорогого нам члена парохії, Бр. Українців Католиків і парохіяльного дому. Був це бл. п. П. Михайло Самоїл, прожив 55 літ. А приїхав зі старого краю зі села Буцова повіт Перемишль ще в 1905 році. Цілий час свойого трудячого життя перевів в околицях Нового Києва, Алта., займаючися головно фармаркою. Це було його головне жерело прожитку. Однак покійний не ограничався лиш на праці коло фарми, старався він також о це щоби тут у Канаді заховати свою віру так як учить католицька Церква. І до цього взявся він тим способом, що став одним із перших організаторів місцевої парохії. Було це в тому часі досить тяжко, бо своїх священиків було дуже мало, а вся-

Бл. п. Михайло Самоїл.

ких дурисвітів много вешталося поміж нашими людьми і намовляли людей до роздорів, що звичайно кінчилося судовими розправами і грошевими непотрібними видатками.

Бл. п. Михайло Самоїл спокійної але енергійної вдачі вмів добре виввязатися з трудного положення і ще другим помагав до ріжних організацій. Передовсім багато причинився до будови теперішньої нової ще церкви, яка збудована 1918 р. Не полишався і дальше по заду ніколи в обовязках а навіть передував у всім. До церкви майже все приходив один з перших і як не було дяка, заступав у співі, бо любив дуже співати. Відтак постарався і о це, що його син Петро також співав, котрий тепер перебуває у Ту Гилс, бо там робить в елеваторі. В тій цили принимав для нього учителів до співу і дяківства, а відтак, коли отворилася в Мондері дяківська школа, то й там післав свойого сина Петра. І довший час перед відходом до Ту Гилс навіть диригував хором у церкві і в Народнім Домі.

Майже цілий час занимав покійний у парохії уряд секретаря, бо вмів гарно писати. Не ограничив покійний своєї діяльности лиш в церкві, але й взяв передову участь в будові Народнього Дому, котрий станув на закорпорованім місці недалеко церкви 1932 р. І тут секретарював від початку аж до смерти. До того запрошував враз і в другими часто Отців з відчитами, бувало навіть таке, що за старанням ідейних одиниць між ними і його, деякі Отці, котрі доїзджали там з богослуженнями, навіть давали періодичні виклади **"Історії України" і "правил доброго тону".** Дуже тішився, коли зобачив кого з Отців деби то не було, любив дуже з Отцями говорити. Боронив Отців завзято перед нечесними одиницями, де Отцеві не випадало себе боронити. Жалувався часто на відступників від віри болів над ними, хотів усіх навернути. Це був правдивий діяч Католицької Акції. Домагався завсіди, щоби на вакаціях учили Сестри Служебниці з Мондеру катехізму, а коли щось їм бракувало то й він належав до цих, щоби їм помогти.

А ще більшу діяльність показав покійний яко член київського відділу Б. У. К. І тут приняв на себе секретарство, щоби й тут помогти розвиватися Церкві й свойому народові.

Словом в особі бл. п. Михайла Самоїла не лиш тратить жена мужа, діти батька, але й парохія, Народний Дім і Б. У. К. стратили чільного члена.

І тому не дивниця, що на похоронні богослуження зібралося таке число народу, гейби на Великдень, чи Різдво. Закінчив покійний своє життя дня 6. лютого перед полуднем на удар серця в 55 році. Парастас при участи численних людей відправив 7. лютого вечером Впр. о. Николай Когут ЧСВВ і сказав гарну промову. Відтак похоронні Богослуження зачалися 8. лютого. Відправили їх Впр. ОО. Бараник і Когут ЧСВ В. Пращальне слово коло хати мав Впр. о. Когут. Відтак у церкві похорон і проповідь виголосив Впр. о. Бараник. О Когут співав Службу Божу і відправив послідне цілування. Народу було повно в церкві і довкола на дворі, бо й погода гарна хоч у зимі дописала гарна. Полишив покійний горем прибиту жену, 3 синів й одну доньку. Також лишив ще 2 братів і одну сестру.

Відтак після похоронів оба Отці і много людей зійшлися ще до дому покійного і там після обіду на заклик Впр. о. Бараника і Пов. пана Косюра присутні зібрали з нагоди похорону так чесного і доброго парохіянина на католицьку пресу суму $9.44, з того на "Українські Вісти" половину, а другу половину на "Світло".

Пішов від нас тілом, але духом позістане в памяті бл. п. Михайло Самоїл, тому земля нехай буде йому пером.

Учасник.

Український нарід хоче одного проводу

Довгі спроби створити один український центр в Канаді з представників чотирьох головних організацій, увінчались частинним успіхом: в суботу, 3-го лютого, прийшло до створення Репрезентаційного Комітету, до якого ввійшли представники Братства Українців Католиків і Українського Національного Обєднання. На засідання, що було назначене того дня, не прийшли представники Союзу Гетьманців Державників і Союзу Українців Самостійників.

Тиждень пізніше українські вінніпеґські тижневики — "Український голос" — орган СУС-а, і "Канадійський Фармер" який промовляє як орган СГД, — обидва висловились про створення згаданого Репрезентативного Комітету — легковажно а то й з кпинами.

Зокрема "Канадійський Фармер" старається "вияснити", чому прийшло до співпраці між БУК-ом і УНО-м, а чому з БУК-ом і УНО-м не можуть співпрацювати СГД і СУС. Редактор К.Ф. пише:

"С.Г.Д. і С.У.С. мають свої політичні програми, які йдуть в розріз з програмою У.Н.О. Ріжниці межи тими трома ґрупами були у минулому часто у різкий спосіб зазначувані. Через то тим ґрупам не так легко найти спільний знаменник."

Чи справді? Чи "політична програма" дійсно не дозволяє Гетьманцям причинитись до обєднання нашого народу в Канаді?

Полковник Олександер Шаповал, редактор органу Гетьманців "Наш Стяг" в Шикаґу, був одним із тих наших патріотів, які не допустили до ще більшого розбиття нашого народу в Америці і звели наші політичні ґрупи на спільні наради, вислідом яких було рішення відбути **один** спільний український конґрес в Америці. А полк. Шаповала чейже годі посуджувати, що він не знає "політичної програми" Гетьманців. Кожному гетьманцеві відомо, що всі світоглядові й програмові писання гетьманських діячів, почавши від творів Липинського, побудовані на любові до Батьківщини та на організації всіх чесних патріотів-державників. Ці дві річи були також головним мотивом в промовах В. П. Гетьманича Данила підчас його подорожі по Америці й Канаді в 1937 році. У свойому "Кінцевому Слові" до Українців в Канаді й Америці В. П. Гетьманич Данило пише:

"Українська еміґрація може відограти велику ролю в українськім визвольнім ділі. Це залежить від неї самої, від її бажання й уміння своєчасно зорґанізуватись для спільної політичної роботи. Правда, в напрямі зближення між окремими політичними ґрупами ведеться від деякого часу свідома робота. Але ж темп її занадто повільний. За останні роки зникли на світі декілька держав, кордони інших постійно змінюються, світ бореться, йде вперед, живе бурхливим життям; є ознаки, що буревій може захопити й Українські Землі. А чи готові ми, щоб скористати з грядучих великих можливостей? Ні, не готові! І доти не будемо готові, доки будемо топтатись на місці, в якімсь засліпленні, руйнуючи містки, що нас звязують, хапаючись за слова й розводячи формалістику там, де її не треба, ізза справ другорядних, забуваючи найголовніші, ізза якоїсь незрозумілої короткозорости, не бачучи основного в нашій національній боротьбі, а власне:

"Що часу перед вибухом подій на сході залишилося вже мало; що темп нашої громадської роботи треба прискорити, бож на нас інші чекати не будуть; що чесних українських патріотів можна знайти в усіх існуючих політичних ґрупах і тому злочином є штучним загостренням внутрішньо-політичних відносин віддаляти можливість всеукраїнського порозуміння перед обличчям грядучої боротьби; що багато є загально-національних питань, на яких можуть вже сьогодні зійтись **всі** українські патріоти, незалежно від того, до якої політичної ґрупи, чи до якого віроісповідання вони належуть; що особливо в цей підготовчий період мусимо оберігати наше суспільне життя від розкладових, чужо-національних впливів; що мусимо зробити все, щоб якнайскорше обєднати здорові українські сили, створюючи всенаціональний український центр, авторітетний на фронтах зовнішньому й внутрішньому.

"Це таксамо відноситься до еміґрації в Европі, як і за Океаном. Коли до такої консолідації українських державницьких сил своєчасно дійде — виступимо як зорґанізована сила в майбутній боротьбі. Коли до неї не дійде — проґраємо знову нові можливости, поповнюючи злочин перед нашою Батьківщиною.

"Та вірю, що патріотичне українство в цілому має настільки розвинений інстинкт самозбереження, що переборе перед обличчям спільної небезпеки сили, що його розєднують і знайде шлях до внутрішнього скріплення.

"Гетьманці зі своєї сторони роблять і будуть завжди робити все, що від них залежить, щоб це якнайскорше здійснилося". (Гляди "За Україну", ст. 286 - 288).

Току програму лишив Українцям, зокрема Гетьманцям в Канаді й Америці, В. П. Гетьманич Данило, покидаючи цей континент. Його слова мають сьогодні ще більше значення, як кілька років тому.

Також бажання української суспільности — щоби провід наших організацій поєднався та співпрацював — стає щораз виразніше. Вже рік тому, коли переводилась збіркова акція на поміч Карпатській Україні, нарід наш незвичайно радів, коли на вічах промовляли з одної плятформи представники ріжних ґруп. І навпаки, осуджували тих, що не хотіли працювати в спільних комітетах. Бажання спільної праці, особливо обєднання проводів, тепер зростає в народі ще більше. Коли нарід бачить, як в грізний момент обєднуються ріжні партії інших народів, то він не розуміє чому наш нарід до суду-віку має бути розсварений, поділений розбитий, а тому й безсильний. Нині вже нарід може жити і працювати в згоді. Колиж деякі провідники і редактори далі стараються його розбивати, ділити, кидати кістки незгоди, то це злочин, тимбільш каригідний, що свідомий злочин.

Кому ще мало сварок і полемік за дрібниці — хай пропадає в багні кирині. Українським масам вже досить роздору. Один Український Нарід в Канаді — хоче Одного Проводу!

І. Ісаїв.

(Докінчення Дописів на стороні 7-ій.)

Reliance Grain Co.
LIMITED

Оператори Сільських Елеваторів у Манітобі, Саскачевані й Алберті.

Вугіль і Муку продаємо майже на всіх стаціях.
Наш Агент з охотою послужить Вам.

НОВИНКИ

Німецькі дорадники Ворошилова

Лондонська газета "Дейлі Мейл" каже, що артилерійським обстрілом лінії Маннергайма в околиці Сумма керують німецькі офіцири. Ворошилов мав прибути на фінський фронт окружений німецькими дорадниками.

СОВЕТИ БУДУЮТЬ УКРІПЛЕННЯ ЗДОВЖ НІМЕЦЬКОЇ ГРАНИЦІ

Британійська преса доносить, що в той час, як Німеччина помагає Росії фортифікувати міста над Чорним Морем, большевики в приспішенім темпі будують фортифікації здовж цілої советсько-німецької границі, названі "Лінією Сталіна". Укріплення йдуть границею Буга, Сяну на українських землях.

Англійська преса пише, що мало правди є в тім, щоби Гітлер мав замір іти до Чорного Моря. Не стверджені вістки кажуть, що Німеччина заоферувала перекинути свої дивізії на Кавказ для оборони советських нафтових піль перед можливим нападом аліянтів. Кажуть, що Гітлер теж запропонував, щоби Москва вивела свої війська із західньо-українських земель і перекинула їх проти Фінляндії а Німеччина тимчасом пішле свої дивізії для вдержування порядку на тих землях. Однак Москва відкинула Гітлерові услуги та почала ще будувати укріплення здовж добросусідської границі.

ФІНИ ВІДСТПИЛИ З ПЕРШИХ ПОЗИЦІЙ

(Продовження зі стор. 1.)

питися сніги й бойова акція була б обмежена до місцевих боїв. З тих самих причин советська команда повела страшну офензиву, яка, якщо буде продовжуватися з дотеперішньою силою і втратами, може зломити опір Фінів.

Щодо чужої помочі, то вона виявилася тільки в літаках, гарматах і амуниції. Премієр Чемберлейн сказав у парляменті минулого тижня, що дальша британійська допомога є в дорозі. Франція, кажуть, помагає в такій самій мірі. Цю поміч аліянти рішили дати Фінам навіть коли б через те наразилися на війну з Советами.

Але Німеччина повідомила Швецію і Норвегію, що вона буде змушена до "офензивної акції" проти них, коли вони будуть перепускати через свою територію аліянтські транспорти. Сама Швеція хоче зберегти повну невтральність і цілковито здержалася від видатнішої помочі Фінам.

Фінляндію може вратувати тільки чужа армія, але на вислання чужих військ до Фінляндії не заноситься. Самий подив для хоробрости Фінів, який чути в демократичних краях світу, ні навіть транспорти зброї їх не врятує.

Найновіше фінське звідомлення з 19. лютого подало, що Фіни цілковито знищили 18-ту советську дивізію, 18,000 червоноармійців вбито або взято в полон.

По найновішим донесенням на Лінію Маннергайма прибули сильні підкріплення в людях, збоя і літаки, щоб стримати большевицьку офензиву. Свіжі війська зараз кинено до бою в найважніших місцях, даючи змогу відпочати борцям, які тижнями безперервно ставили опір сильнішому ворогові.

ВІДКРИЛИ ГРІБ ФАРАОНА

Коло порту Саід знайдено гріб Фараона з 21-ої династії, який правив в Єгипті 3,000 років тому. В гробі знайдено дорогі золоті річи.

Завжди Питайте за

Канадійською Житнівкою
MONOGRAM
Добірним Лікером
FIVE SCOTS
Лондонським Драй Джином
MONOGRAM

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

Глядіть за цею печаткою на всіх Б.К.Д. виробах

Сталін виправляє Ворошилова до Фінляндії

АРЕШТИ КОМУНІСТІВ У ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

За поміч еспанським большевикам.

Федеральні аґенти арештували 12 комуністичних провідників у звязку з їх вербунковою акцією в часі минулої еспанської громадянської війни. Вони підступом заманювали добровольців до так званої "бриґади Линкольна", купували їм корабельну карту, давали звичайно фальшивий пашпорт і висилали на фронт до Еспанії. Ті добровольці, побувши в Еспанії і переконавшись наочно про роботу червоних Еспанців, розчарувалися. У висліді вони поробили донесення на тих комуністичних аґентів, які їх до цеї бриґади затягнули. Федеральні аґенти довгий час слідкували за цею справою і провірювали, чи доноси правдиві. Тепер вони арештували 12 комуністів.

Нема висилки Поляків до Фінляндії

В Лондоні урядово спростовують, що неправдивими є поголоски про висилку трьох дивізій до Фінляндії, між якими мала бути також польська дивізія. Правда, Поляки переговорюють про висилку декого до Фінляндії, але це відноситься до польських збігців, що є в Литві, а хотіли б звідти видістатись.

Сумний кінець польського поета

Широко відомий свого часу польський поет і письменник, Казімеж Пшерва Тетмаєр, мало що не був похований три тижні тому в Варшаві як жебрак на цвинтарі для бідних.

Тетмаєр, що мав уже 75 років, був від 20 років умово недужий. До часу заняття Варшави Німцями ним займалися приятелі. Воєнне лихоліття лишило його без опіки.

В половині січня його знайшли в крайно опущеному стані вмираючим на вулиці. Його взяли за жебрака й приділили до поховання на цвинтарі бідних. Аж при виписуванні карт ки лікар спинився над назвищем, що свого часу було прикрасою польської літератури. Трупа розпізнали й поховали при великій участи польського населення Варшави. Перед світовою війною Тетмаєр вважався найліпшим польським поетом.

Кандидат "мирової організації" програв

В недавних доповняючих виборах, що відбулись в одній місцевости в Англії, кандидат організації, яка хоче, щоб уряд припинив теперішню війну, програв вибори. Він одержав всего 1,150 голосів, а робітничий кандидат, який виграв вибори — 5,285 голосів.

ЗАПЕВНЮЮТЬ, ЩО ПОЛЬЩА БУДЕ ВІДБУДОВАНА

Британійський премієр Чемберлейн і міністр заграничних справ Галифакс запевнили польського міністра заграничних справ А. Залеского, що аліянти не заключать з Німеччиною так довго мирового договору, поки не буде заґарантована відбудова вільної й незалежної Польщі. Зате нічого не сказали, в яких вона має бути границях.

Щоб велике діло зробити, треба вірити, хотіти те діло зробити.

ЯК МАРЕЦЬ СПЕРЕЧАВСЯ З КВІТНЕМ

Батько Рік, старий, вусатий,
Мав синів громаду.
Казав Квітневі від Марця
Перебрати владу.

Іде Квітень ще санками,
Марець сонцю каже, —
Щоб пригріло, сніг стопило —
Чекай, Квітню-враже!...

Води з шумом котять хвилі,
Саньми не поїде, —
Чекай Марцю, — Квітень каже
Я по човен піду!

Сів у човен місяць Квітень,
Марець вітру каже:
Дуй тепленько-полегеньку,
Хай наш Квітень ляже...

Дуе вітер, гріє сонце,
Вода висихає,
Квітень застряг у болоті,
Став тай нарікає:

Чекай, Марцю, човен лишу,
А возом поїду!
Іде — аж тут, з волі Марця
Як сніжок не піде!

Квітень в плач, а Май сміється:
"Ой, ти, моя дитина, —
В біді собі не порадиш,
Тільки рвеш чуприну!

"Бери віз, човен і сани
І гайда в дорогу!
Тоді Марець хай казиться
Скажеш: Слава Богу!"

Доїхав Квітень щасливо,
Март нішо не вдіяв,
Хоч топив сніг, сушив воду,
І снігами віяв!

Та за те Март став грозити:
"Чекай, вражий Маю,
Я й для тебе на памятку
Ще снігу сховаю!..."

Святослав Кушнір.

Веселе

В суді.

Переслухуючи обвинуваченого, суддя завдає звичайні вступні питання: жонатий чи самітній, чи має він маєток і т. п. Обвинувачений, занепокоєний цими питаннями, питає свого оборонця:

— Пане адвокат, про що йому йде? Чи має доньку на відданні?

Ліпше пізно...

Суддя: Бійся Бога, чоловіче! 30 літ ти жив зі своєю жінкою, а тепер на старість хочеш розводитися?

Муж: Пане судде! Вам дивно, чому я цього скорше не зробив? Ну, що ж робити? Трудно. Але я так думаю, що ліпше пізно, як ніколи...

Побожний.

Хвалилася сусідка сусідці: — О мій чоловік дуже побожний. Ще не трапилося ніколи, щоб мене в неділю бив.

Гарна погода.

— Як вам представляється погода?

Прекрасна! Моя теща дістала таку хрипку, що й слова не може промовити.

100-Процент Чистий Лай
ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ
Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні наліпки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED
EDMONTON, ALTA.

ДОПИСИ

Мондер, Алта.

Дня 10. січня минув рік, як упокоїлася в Бозі пані А. Лисаковська. Ця женщина була загально відома зі свого привязання до Церкви та свого народу. В річницю її смерти п. Н. і М. Лисаковський, родина по сині, справила поминальне богослуження за упокійну маму. На це богослуження спросили фамілію і сусідів. Потім запрошено всіх на спільний обід. При обіді Всеч. о. А. Химій ЧСВВ, коротко згадав на примірне життя покійної, та на гарний примір дітей, що не забувають за свою маму. Відтак всі відспівали "Достойно єсть". При кінци на бажання п. Н. Лисаковського о. А. Химій завізвав до збірки на Українські Вісти, яка принесла $3.00. Зложили: —

По 30ц.: п. Н. К. Маґеґа.

По 25ц.: о. А. Химій, М. Лисаковський, М. Драпан, М. Царук, І. Осада, пані: М. Лисаковська, П. Самборська з Едмонтону, М. Гаврилюк.

По 15ц.: пані Е. Царук.

По 10ц.: С. Савчук, пані А. Джиголик, М. Березюк, М. Євчук і п. Кітура. По 5 ц.: Ю. Скрипник.

Всім жертводавцям щира подяка.

М. Царук.

Восетна, Алта.

Дня 10. лютого, 1940 р. відбулось весілля панни Анни Рожак, дочки Григорія і Евки Рожак, з Андрієм Гевком, сином Якова і Анни Гевко з Бойл, Алта. Весілля відбулось гарно, гості були всі задоволені з забави і желали для молодої пари і для родичів многих і благих літ.

На 12. лютого панство Рожак запросили кілька родин на поправини, по звичаю наших українських весільних гостинностей. По вечері пан Рожак піддав гадку, щоби зібрати на ювилейний фонд Українських Вістей". На заклик Н. Петрика, гості зложили $2.00. Збіркою занялася пані молода Анна Гевко.

Всім жертводавцям щира подяка а для молодих супругів многих і благих літ.

Присутній.

Ні до печі, ні до речі

Як любиш життя, то не трать даром часу, бо з часу складається ціле життя.

Федора, Алта.

Дня 3. лютого Українці греко-католики у Федорі устроїли вечерок в домі пані Ласківської. Прихід був призначений на докінчення церкви. Завдяки сприяючій погоді вечерок відбувся знаменито. Зїхалося поважне число гостей, близьких і дальших сусідних околиць Вох. Всі весело забавлялися, а опісля пішла колекта. Зложили суму $74.25.

Всім жертводавцям сердечна подяка. Гості забавлялися далі. Пізніше пані Нагірняк кількома словами згадала про ювилей Українських Вістей. Переведено збірку, якою зайналися пані Катерина Костів і пані Т. Нагірняк.

Зложили по $1.00: Г. Леськів, С. Дошик. По 50цт.: пані Леськів і п. Ласківський. Малими жертвами 2.70. Разом на Українські Вісти $5.70.

Всім жертводавцям щира подяка.

Парохіянин.

Жертви на Українські Вісти

(Тандер Крік, Саск.)

Посилаю Вам на передплату $2.00 і $1.30 на ювилейний фонд Українських Вістей. Подаю тут прізвища тих, що дали ту жертву:

По 25ц: Ілько Петрик, Михайло Оберяник, Дмитро Шавала.

По 10ц.: Іван Качур, Петро Качур, Антін Сліпнський, Рудольф Вегор, Іван Оберяник. По 5ц: Гр. Панько.

Щиросердечна всім подяка.

Передплатник.

Бадьоро! Вперед!

Ви не можете сподіватися піти вперед в цих часах хіба чуєтеся добре і маєте багато бадьорости. Якщо ви є гнівні, без життя й умучені, ви можете стратити своїх приятелів — навіть свою роботу. Люди люблять приятелів, які є повні ентузіязму й бадьорости. Вони є завсігди популярні й пожадані.

Багато мужчин і женщин каже що Нуґа-Тон дає їм побудження, якого вони потребують. Що вони чуються більше бадьорими й амбітними і повними життя. Нуґа-Тон містить зелізо і фосфор, яких потрібно до будови крови і тканини. Спробуйте Нуґа-Тон сьогодні і переконайтеся самі о його наслідках, які дають бадьорість. Продають його всі аптикарі. Ви мусите бути вдоволені або звернеться вам гроші. Лічення на один повний місяць за Одного Доляра.

На запір беріть Уґа-Соль. — Ідеальне средство на розвільнення. 50ц.

Історія України

Написав Д-р Іван Крипякевич.

25.

БОГДАН ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ ГОТУЄТЬСЯ ДО ВІЙНИ З МОСКОВЩИНОЮ

Московські війська в Україні.

Зараз по переяславській умові прийшли в Україну московські війська. Ніби вони йшли проти Поляків, але до бою не спішилися, а вперед стали шукати кватир в Україні. Важкі були ті московські кватири. Ніяке обійстя, ніяка хата, ніяке поле ні город не могли встояти перед московськими салдатами. Всюди був розбій, грабіж і крадіж. Не помагало й те, що міщани або селяни давали Москалям самі, що було треба, — московським салдатам все було мало, вони нищили й руйнували все і всюди.

Московська кріпость у Києві.

Найбільше терпіла стара столиця України — Київ. Москвини ввійшли туди непрошені й розгостилися як у себе дома. Не минуло й кілька днів по їх приході, а вже почали ставити кріпость і то на церковній землі, що належала до собору св. Софії. Київський митрополит всіма силами противився тому, гетьман також не дозволяв на будову, але московський воєвода не слухав — по середині Києва стала московська фортеця. Москвини всіма способами намагалися закріпити своє панування в Україні. Найбільше заходилися, щоб утвердитися в Києві — головнім городі України; вони знали, що за ким буде столиця, за тим піде і ввесь край.

Похід на Польщу.

З московськими військами ходив гетьман ще раз у похід проти Польщі і 1655 року вдруге прийшов під Львів. Але тоді він переконався найліпше що Москвини прийшли в Україну не тому, щоб помагати козакам, а щоб самим запанувати над українською землею. Всі городи, які облягали козаки, навіть Львів, вони хотіли взяти на царське імя й лишити тут свої залоги.

Москвини ведуть переговори з Поляками. — Облога Буші.

Цар не думав додержати своїх обіцянь Україні. Москвини скоро почали годитися з Поляками й були готові віддати Польщі половину українських земель. Польські війська знову ввійшли в Україну й почали нищити край. Народ боронився завзято. Вславився тоді город Буша на Поділлі. Там боронилося кілька сотень селян і козаків. Поляки були в великій силі й добули город. Хоробрі Українці все таки не хотіли здатися у ворожі руки й воліли загинути смертю. Жінка сотника Зависного зійшла тоді у підземелля замку й підпалила бочки з порохом: стався страшний вибух і оборонці Буші всі полягли на місці.

Хмельницький готується до війни з Московщиною.

Хмельницький хотів здержати Московщину від згоди з Польщею й вислав своїх послів на переговори. Але Москвини не допустили козаків до ради. Посли вернулися зажурені й упали до ніг гетьманові з плачем: "Пропали ми, батьку. Москвини запродали нас Ляхам!" Гетьман скипів гнівом: "Діти, не журіться, — не будемо більше під московською рукою, киньмо Москвинів, знайдемо собі ліпших союзників!" Гетьман зараз вислав послів до Швеції, до Туреччини, до Угорщини, до Молдави. Він думав злучитися з усіма тими державами в один союз і вдарити відразу на обох ворогів України, Москву і Польщу. Українські війська дістали наказ приготовлятися до війни і йти на московські границі.

Слабість Богдана. — Вибір Юрася гетьманом.

Але тут прийшла на Богдана Хмельницького смертна слабість. Зажурився старий гетьман, що буде з Україною і скликав старшину на раду. Зійшлися судді, осаули, полковники, сотники, всі вірні товариші й дорадники гетьмана. "Я старий і хворий, не довго вже зможу вам гетьманувати, — виберіть собі нового гетьмана на моє місце". Заплакали з жалю козаки і сказали: "Не знаємо ми кого нам гетьманом вибрати, хочемо твоєї ради слухати. Відповів їм гетьман: "Є між вами писар Іван Виговський, він десять років при мені пробував, всі звичаї козацькі пізнав, є між вами багато добрих полковників, — виберіть зпоміж них гетьмана України." Але козаки поклонилися гетьманові й сказали: "Не хочемо ми нікого з полковників, — ми бажаємо на гетьмана сина твого, Юрася Хмельниченка, козака молодого." Старий гетьман покивав головою: "Панове молодці, мойому Юрасеві щойно сімнадцять років, він зростом малий, розумом не дійшлий, козацьких звичаїв не знає..." Ми будемо старих людей біля нього сажати, будуть його добрими ділами навчати. Буде він між нами гетьманувати, будемо його поважати, тебе, батька нашого споминати!" Заплакав тоді старий гетьман, старою головою поклонився громаді й передав булаву й бунчук молодому Юрасеві.

Смерть Богдана Хмельницького.

Богдан Хмельницький умер 8. серпня, 1657 р. З плачем і риданиям провожали його Запорожці і ввесь народ з Чигирина до Суботова. Над гробом його говорив промову військовий канцелярист Самійло Зорка: "Промов до нас ще раз що ласкавого й доброго, великий наш гетьмане! Промов до нас, братів своїх, і навчи нас, як маємо без тебе жити й поступати з окружаючими нас неприятелями й ворогами нашими! Дай нам пересторогу, щоб не зваювали нас вороги наші!"

Похорон.

Тіло славного гетьмана поховано в підземеллях церкви в Суботові. Але домовина гетьмана не лишилася в посвяченій землі. Жорстокий гетьман Чарнецький в кілька літ пізніше здобув Суботів і викинув кости гетьмана з могили. Та хоч домовина гетьмана Богдана не лишилася, слава його перетривала століття. Він був основателем нової української держави й найбільшим гетьманом України.

26. ІВАН ВИГОВСЬКИЙ. — ПЕРША ВІЙНА З МОСКОВЩИНОЮ

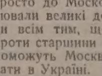
Іван Виговський гетьманом.

Юрась Хмельниченко гетьманував недовго. Зараз по смерти батька він побачив, що не зуміє правити великою українською державою і зложив булаву. Тоді старшина й козаки вибрали гетьманом Івана Виговського. Він був з роду шляхтич і колись служив у польському уряді. В битві на Жовтих Водах він дістався до татарської неволі, але Хмельницький викупив його і зробив генеральним писарем. Виговський був чоловік досвідний та освічений і добре вів свій уряд. Богдан у всіх справах радився з ним і писар був йому найвірнішим товаришем. Тому старий гетьман умираючи, поручав козакам Виговського на гетьмана. Як козаки передали йому булаву, Виговський сказав: "Ця булава буде добрим — нагородою, лихим — карою. В Запорожському війську має бути лад і послух." Тих слів він тримався все. Виступав суворо проти своєвільних, неслухняних і всіх, що хотіли завести безладдя в державі. Розумних і заслужених цінив і шанував і все слухав їх поради у військових і державних ділах.

Москва проти Виговського.

Москва була дуже невдоволена з цього, що гетьманом став Виговський. Цар боявся його розуму й досвіду. Москвини воліли були б як би гетьманом був Юрась, бо тоді надіялися скорше запанувати в Україні. Тепер вони всіма способами шкодили Виговському. Московські воєводи, що жили в Україні, розсилали на всі сторони своїх людей і підмовляли народ проти гетьмана. Вони говорили, що гетьман не Українець, а Поляк, що він цурається православної віри, що водиться з панами й назад хоче завести панщину. Упевняли народ, що гетьман і старшина живуть у розкоші, збирають великі гроші, вживають усього, прості ж козаки працюють і бідують. Казали, що народові стало б гарніше, як би скасували козацькі порядки й Україну прилучили просто до Московщини. Обіцювали великі достатки й уряди всім тим, що виступають проти старшини й гетьмана, та поможуть Москвинові запанувати в Україні. Розумніші люди бачили московську хитрість і злобу і гнали геть від себе тих московських прислужників. Але серед темного народу знайшлося багато таких, що пішли на московські обіцянки і стали бунтуватися проти гетьмана. Полтавський полковник Мартин Пушкар і запорозький кошовий підняли зброю проти гетьмана. Але Іван Виговський при допомозі вірних козаків розбив тих своєвільних козаків.

(Далі буде).



Дюжина 4 кольорових знимок, або 1 побільшену хоч якого Вашого ФІЛЬМ. Виробляємо реальну фільмів і все обробленя з ней. Всего за 50ц. Додаткові фотографії по одна. Кольорові по одна (25 ц. у бичмесі).
DUBCHAK PHOTO STUDIO, Professional 391 Selkirk Ave. Winnipeg.

Футра з Буйволів

ВАША ПОСЛІДНЯ НАГОДА НАБУТИ ФУТРА З БУЙВОЛІВ!
Скоро їх не стане, бо всі йдуть на заріз! Отже користайте з нагоди і купуйте заячку!

заки купити деінде — зайдіть і побачте наші чудові футра з буйволів. Ми виправляємо шкіру самі і самі шиємо футра.

ВИПРАВЛЯЄМО ШКІРУ НА — НАКРИВАЛА, СИРОВЕЦЬ, РЕМІНЬ НА УПРЯЖ, ПРОДАЄМО КОМПЛЕТНІ УПРЯЖІ.

Коли купуєте в нас, то не беріте ніякого ризика, бо ми в цім бизнесі вже 26 років і знаємо вартість товарів і свому бизнесу:

The Edmonton Tannery
9272-110A Avenue. EDMONTON, ALTA. Phone 25527.

ЮВИЛЕЙНИЙ ФОНД УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ

На вечерку в домі пані Ласківської, Федора, Алта., на заклик пані Нагірняк присутні зложили $5.70
Збіркою зайнялись пані К. Костів і пані М. Нагірняк. Жертву доручила пані П. Кузик.

Підчас забави в домі панства Семена Хміляра, Мондер, Алта., зібрано $2.00
в тім п. Хміляр зложив $1.00. Збіркою й пересилкою зайняв ся п. Петро Сірецький.

Мила несподіванка для п-ва Мілько, Вест Торонто, Онт. заходами Жін. Тов. при парохії св. Йосафата принесла збір ку в сумі 8.00

Жертву прислав Впр. о. Н. Сулятицький.

На обіді по похороні бл. п. Андрія Пісікрого, Бекенгем, Саск., — п. Г. Кривуляк прислав збірку в сумі 3.80

Парохія української гр.-катол. церкви, Голар, Саск., зложила $4.30
Збірку прислав п. Н. Сирота.

Підчас весільної гостини в п-ва Г. Рошаків, Восетна, Алта., на заклик п. Н. Петрика присутні зложили $2.00
Збіркою занялась пані А. Гевко.

Дрібну збірку з Тондер, Саск., прислав Патрик, А. в сумі $1.30

На обіді по похороні бл. п. А. Лисаковської, Мондер, Алта., на заклик Впр. о. А. Химія зібрано $3.00
Збірку прислав п. М. Царук.

Мила несподіванка з нагоди ювилею 37-ліття подружжя п-ва Шкабарів у Равнд Гилл, Алта., принесла на Українські Вісти $3.25
Збіркою занявся п. Т. Гомонюк, а переслав п. А. Пазюк.

З нагоди несподіванки для п-ва І. Стасишинних, Гемилтон, Онт., в їхнім новім домі, зібрано $3.25
Збіркою зайнялася п-ні А. Деник. Збірку переслав Впр. о. М. Оленьчук.

Лопійчук Іван, Торонто, Онт. 1.00

Подрущький В. Редвей, Алберта. ..... ,25

Леловський Й., Мондер, Алта. 50c

Максимчук Анастазія, Роза, Ман. 25c

Шульман Григорій, Дондерн, Саск. $1.00

Всім щиро дякуємо.

Адміністрація.

З Укр. Народнього Дому в Едмонтоні

Подаємо до загального відома слідуючу програму і підприємства в Народнім Домі на слідуючий тиждень:—

1. В середу і пятницю проби співу.

2. В четвер, 22. лютого, о годині 8.30 вечером, Народний Дім устроює гарну забаву для членів Співацько-Аматорського Гуртка "Боян".

3. В суботу, 24. лютого, о годині **8-ій вечером** — Жіноче Товариство "Зоря" при Н. Домі устроює велику забаву для старших **"Пущення"**, на котру всіх громадно запрошують і запевняють вас, що будете вдоволені.

4. В неділю, 25. лютого, о годині 3-ій пополудні відбудуться **Збори Молоді.** Проситься всіх членів і членкинь громадно зійтися, бо будуть важні справи до полагодження.

5. В неділю вечером о год. 8.30, Аматорський Гурток відограє гарну й веселу комедію в 3-х діях під заголовком: **"ОДРУЖІННЯ".**

Просимо наше українське громадянство взяти численну участь у згаданих підприємствах.

ЗАРЯД НАР. ДОМУ.

7-дневну жалобу проголосив домініяльний уряд з приводу смерти генерального губернатора лорда Твідсмюра. Жалоба скінчилася 18. лютого.

УКРАЇНСЬКА ПРОГРАМА НА РАДІЮ

Рідна Школа та хор при українській греко-католицькій парохії в Принс Алберт, Саск., передасть українську програму через стацію **CKBI, в Принс Алберт, в середу, 21. лютого, від годин 10 до 10.30 вечері,** під проводом п. Миколи Шабаги.

Проситься всіх слухачів зібрати поміж собою жертви на покриття коштів передачі, та слати на адресу:

Ukrainska Ridna Shkola
251-13th Street West,
Prince Albert, Sask.

Річні збори

Загальні річні збори Брацтва св. Николая відділу 16-го в Гемилтон відбулися дня 4-го лютого, о годині 3 пополудні. До заряду ввійшли ці особи:
Предсідник— Йосиф Стасюк.
Заступник — Василь Ткач.
Фін. секретар — Ілля Баран.
Секретар рек. — Юрко Гальчук.
Скарбник — Дмитро Деник.
Опікун хорних — Теодор Марусик.
Контрольори Петро Гафійчук і Наум Тимчишин.
Дверник — Дмитро Шевчук.

Збори відбулися в парохіяльній салі.

Теодор Марусик.

Полохливий заяць і пенька боїться.

АВТОМАТИЧНИЙ
Ґазовий Огрівач Води
БУДЕ ДЛЯ ВАС
"Удержувати Воду Гарячою"
ВВЕСЬ ЧАС
ПО ЕКОНОМІЧНОМУ КОШТІ

ОБСЛУГА ПРИРОДНІМ ГАЗОМ

NORTHERN UTILITIES, LIMITED

Увага Чипмен, Алта.

Відбудуться місячні збори Народного Дому в Чипмен у неділю, дня 25 лютого. Просимо всіх прибути, бо важні справи мають бути обговорені.

ЗАРЯД.

Як голосували на конвенції в Виллингдоні

На запит п. І-ка з Чипмен подаємо: Дотеперішній посол В. Томин дістав 35 голосів, І. Паснак 6 голосів, В. Ісак 1 голос.

Вест Торонто, Онт.

Дня 15. лютого ц. р. построїло Жіноче Товариство при парохії св. Йосафата в Вест Торонто милу несподіванку для панства Мілько. Несподіванку построїно з нагоди набуття та перенесення до їхнього власного дому. По скромній перекусі та переданню господарям милого гостинця переведено збірку на ювілейний фонд "Українських Вістей", яка принесла $8.00. При цьому слід зазначити, що п-тво Мілько є активними членами вище згаданої парохії. Обоє беруть живу участь в хорі та аматорському гуртку. Позацим п. Мілько є урядником парохіяльним, а пані Мілько є примірною членкинею Жіночого Товариства.

Присутній.

Д-Р Н. Е. НИКИФОРУК,
лікар, акушер і оператор отворив свою канцелярію під числом **708 McЛавд Билдінг** (4 блоки наполудне від сіенарської стації, напроти почти). Д-р Никифорук є добре відомий всім, бо практикував кілька років у Ст. Павл, Алта.

Бажаємо йому доброго успіху на новім місці.

МОЛОДЬ — НАША НАГОДА

Появлення першого числа "Вістника Молоді" (Ют Геральд), місячника для української молоді зробило велике зацікавлення всюди де його було розіслано. До молодого видавництва наспіло немало листів з побажаннями успіху.

"Вістник Молоді" започаткував Український Католицький Клюб Молоді, при парохії св. Покрови у Вінніпеґу. Журнал друкується в двох мовах — українській та англійській.

З початком лютого редакция котра складається з самої молоді, побільшилась включючи репрезентанта з кожної католицької парохії у Вінніпеґу. Заразом рішено побільшити журнал на 12 сторін.

Якщо ви ще не бачили "Вістника Молоді" напишіть сейчас по оказове число. Якщо хочете щоб слати вам його що місяця, зашліть після ваших можностей, на фонд покриття кошту висилки та видавання. Передплат на початку, ще неостановлено.

Молодь має свою думку. Для неї сей журнал є присвячений. Від неї ми сподіємося дописувачів, котрі будуть писати на ріжні теми — цікаві для молоді. Дописи можуть бути в українській або англійській мові.

Це є наша нагода. Користайте з неї.

Пишіть на адресу:
YOUTH HERALD,
965 Boyd Ave., Winnipeg, Man.

В Кенмор згоріла гала кавалійського Леґіону. Школа $10,000, асекурація покриває $8,000

Deayton's for "Better" Photos
Спеціялісти Весільних і Фамілійних Фотографій
PHONE 21213 9987 JASPER AVE., EDMONTON

Бандити вбили поліцая в Вінніпеґу

В суботу (10. лютого) згинув з рук грабіжників міський поліцай Джан Мекдонелд, а поліцай Норман Стюарт був важко ранений. Бандити вбили поліцая в будинку Редіо при вулиці Форт, куди вони закралися біля години 9.30, щоб розпорости касу.

Поліція була заздалегідь по відомлена, що пачка грабіжників готовиться виконати злом. Кожної ночі засідалися в будинку детективи і поліцаї а в суботу засілися Мекдонаалд і Стюарт.

Коли три осібняки увійшли до будинку, почалася стрілянина. Мекдоналд був вбитий а Стюарт ранений. Останками сил доволіхся до вікна, кинув вазу на вулицю щоб заалярмувати прохожих і впав від упливу крови.

Поліція призначила $500 нагороди для того, хто дасть інформації, і розгорнула пошукування в місті. Одного вломника, наздігнала автом на вулиці, як він утікав автом і після перестрілки арештувала. Інший, 25-літній М. Атамачук, що недавно вийшов з тюрми і якого поліція підозрівала у вбивстві, застрілився в будинку Брент при вулиці Логан, коли поліція обложила будинок над раном і застукала до його дверей.

Дрібні Вістки

В середу, минулого тижня підчас похоронних відправ генерального губернатора лорда Твідсмюра, всі канадійські радія мовчали на протизі шістьох годин — для вшанування покійника.

Департамент рільництва Злучених Держав запоможе американських фармерів у той спосіб, що заплатить їм з державного рільничого фонду по 10 центів за кожний проданий бушель пшениці. Запоможний фонд рівняється сумі 225,-000,000 долярів.

Сенатор Й. М. Вилсон з Сорел, Кв., зрезигнував з вицої палати з причини недуги. Він був сенатором від 1911 року. З його уступленням в сенаті буде двоє опорожнених місць.

Життя на фармах у Канаді 1939 року було дешевше, як 1938 року, мимо того, що за останнє чверть річчя ціни за харчеві продукти підійшли. Так каже оттавське статистичне бюро.

У Калгарах помер 13. лютого 65-літній Джен Дасексон — із визначення. Він два дні бав кав непритомний заки знайшли його люди 1 милю від летовища й передали до шпиталю. Однак уже запізно було його врятувати.

2,235 майнерів у Новій Скоції загрозили вийти на страйк, якщо не дістануть вищої платні й кращих умовин праці. Їх головні домагання: 48 годин тижнево і 50 центів на годину.

Франція "стереже" совєтську амбасаду в Парижі, мимо нетикальности того большевицького представництва. Та амбасада вдержує дальші стосунки з вийнятими з під права французьким комуністами.

Провінція Квебек випустила бондів на суму $65,000,000, $25,000,000 вже розкупили приватні особи. Квебек хоче так порятувати свою фінансову скруту.

В Новофундляндії видано минулого тижня проклямацію за побором до війська. І в тому тижні прийнято 1,000 вояків до служби в маринарці, а 1,-375 осіб до королівської тяжкої артилерії.

Едмонтонська ліста голосуючих збільшилася від 1935 року о 10,000 осіб управлених до голосування. Цього року Едмонтон має 60,500 осіб вписаних у лісту голосуючих.

Італія почала фортифікувати свою границю від Югославії, а також від Німеччини. Цю лістку подали з Югославії.

В Англії відбулися доповнюючі вибори в Сантварт. Станули два кандидати: з робітничої партії, і пацифіст. Перший дістав 5,285, другий 1,150 голосів.

178,000 осіб закупили воєнну позичку в Канаді.

Британська армія у Франції числить 300,000 жовнірів.

КРАЄВА УКРАЇНСЬКА КОВБАСА
З чистого свинячого мяса, по умірковаиій ціні. Вдавайтесь до
10320-96 Ст. — Едмонтон.

На реліфі в Канаді є тепер 625,000 душ, в містах і на фармах. Рік тому було 30 процент більше.

На морях Німці затопили минулого тижня три британські і три нейтральні кораблі, Британські кораблі мали 19,-585 тон містоти, нейтральні — 10,128 тон.

ГУМОР

Напиши: "Колхоз..."

Сталін жалівся перед Калініном, що в його шафі завелися миші.

— Тій біді не важко зарадити — говорить Калінін. — Напиши на шафі: "Колхоз імени Сталіна". Тоді половина мишей вигине з голоду, а решта повтікає.

Хто більший?

Два русских розмовляє в Москві про те, хто більший: Гувер чи Сталін?

— Гувер відвічив Американців пити! — каже один.

— Та що там пити! Сталін відучив нас їсти!

На продаж фарма

160 акрів; 80 акрів виорано і все під пареннною. 50 акрів можна легко зорати. Добра земля. 4 милі до міста де є елеватор. Добра нагода купити дешево за готівку.

Вдавайтесь або пишіть до:

Box 24, Редвей, Алта.
або
10365-93 Ст. Едмонтон. Алта.

СЕРІОЗНІ НАСЛІДКИ ВІД ЗАТВЕРДЖЕННЯ

Постійне затвердження є завжди сполучене з хронічною нестравністю, запаленням сліпої кишки й жолайтісу; а ці недуги приносять упадок здоровля.

Щоб оминути розвитк тих небезпечних недуг, треба спинити затвердження і привернути нормальність функцій споживчих органів. А це можна осягнути тільки тоді, коли вживатимете

ЧАЙ ЕЛИКА Но. 4,

старокраєвий корінний лік приготовлений російським і канадійським аптикарем.

Вичищування шлунка солями або іншими раптовними методами не є відповідне й на довшім протязі часу полишає за собою погані наслідки. Бо щоб привернути правильність органам травлення, треба привернути регулярність праці печінки й інших черевних залоз. Елика Чай Но. 4 власне має ту регулюючу силу. Ціна 55c, $1.00 і $2.00.

Гарантуємо або звертаємо гроші. Пояснення висилаємо по українськи. Замовлення з грішми треба посилати до:

UKRAINIAN BOOK STORE
Barry Hotel, (Dept U.W.)
SASKATOON SASKATCHEWAN

Кравецька Робітня

Робимо мужеські й жіночі Сути й Оверкоти. — Продаємо шкіряні Футра по дуже умірковаиих цінах.

WESTERN TAILORS
9753 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Тел. 24303. Власт. John Krywko

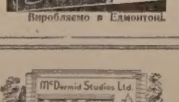
ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ

Знатоки в перевожуванню річей. Крипі й Тягарові Вози.

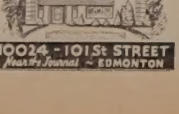
Alberta Motor Express and Transfer

10332 - 104th St., Edmonton, Alta.
Тел. 26522. Тел. уночі 72569

ПИТАЙТЕ ЗА —



Виробляємо в Едмонтоні.



АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ і НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Garlepy Block, Edmonton, Alta.
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
Mundare, Alta.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
веде канцелярію спільно з
TIGHE & WILSON
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
716 McLeod Bldg. Edmonton
Телефон 28196

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Николай Бартман, B.A. LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах
Брит. Колумбії.
501 Holden Bldg., Vancouver, B.C.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

19. лютого. 1940.

Пшениця —	
Но. 1. Нортерн	63
Но. 2. Нортерн	61
Но. 3. Нортерн	57
Но. 4. Нортерн	53
Но. 5. Нортерн	47
Но. 6. Нортерн	44
Фід	42
Овес —	
Но. 2. С. В.	26
Но. 3. С. В.	22
Ячмінь —	
Но. 1. С. В.	38
Но. 2. С. В.	38
Но. 3. С. В.	35
Жито —	
Но. 2. С. В.	52
Но. 3. С. В.	47

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	600—650
Середні	500—575
Звичайні	350—450
Ялівки —	
Добрі до вибраних	550—625
Звичайні до середніх	425—525
Корови —	
Добрі	375—425
Звичайні до середніх	300—400
Бугаї	300—400
Годівник —	
Добрі	500—575
Інші вдолину від	300—400
Телята —	
Добрі до вибраних	850—900
Інші вдолину від	800
Свині —	
Бекони	8.40
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів.	
Великі А.	14—15
Середні А.	12—13
Пуллете	8—10
Грейд Б.	10—12
Грейд С.	8—9
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний грейд	25
Но. 1.	23
Но. 2	20

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

19. лютого. 1940.

Пшениця —	
Но. 1. Нортерн	84
Но. 2. Нортерн	82
Но. 3. Нортерн	81
Но. 4. Нортерн	78
Но. 5. Нортерн	71
Но. 6. Нортерн	68
Фід	66
Трек	84
Ячмінь —	
Но. 1. С. В., 6-гранний	56
Но. 1. С. В., 2-гранний	55
Овес —	
Но. 2. С. В.	40
Но. 3. С. В.	36
Жито —	
Но. 2. С. В.	71
Но. 3. С. В.	66
Лен —	
Но. 1 С. В	193
Но. 2 С. В	186
Но. 3 С. В	176

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар і Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
EDMONTON, ALTA.

Тел. офісу 24681. Тел. дому 23139
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
533 Tegler Bldg. Edmonton, Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Office Tel. 27442 Res. Tel. 33795
DR. JOHN LESIK
Дентист
403—4 Moser Ryder Building
101st Street Edmonton, Alta.

Тел: — Дому: 27010. Офісу: 25276
Д-р К. Е. Никифорук
D.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
708 McLEOD BUILDING
EDMONTON, ALTA.
(В будинку напроти почти)

Д-Р ЮРІЙ ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтиморі.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ХУДОБА

Бички годовані в стайнях до 1,050 фунтів —	
Вибрані	650—675
Добрі	600—625
Середні	550—625
Звичайні	475—500
Ялівки —	
Вибрані	625—650
Добрі	550—600
Середні	500—525
Звичайні	450—475
Тучені телята —	
Вибрані	7.25
Добрі	6.75
Середні	600—650
Корови —	
Добрі	425—450
Середні	375—400
Звичайні	325—350
На консерви	275—325
Бугаї	
Добрі	450—525
Звичайні	350—400
Бички стакерс —	
Добрі	550—600
Середні	475—525
Звичайні	400—450
Ялівки (стакерс) —	
Добрі	450—500
Середні	400—425
Звичайні	350—375
Телята —	
Добрі і вибрані	550—10.00
Звичайні до середніх	500—800
Свині —	
Бекони	8.60
Тяжкі	6.60
Дуже тяжкі	6.10
Яйця продуцентам за тузин:	
Великі А.	16
Середні А.	15
Пуллете	14
Грейд В	14
Грейд С	12

Без голови й ногам лихо.